

Objetivos y Metas Comunitarios del Plan Integral para Durham

¿Qué es el Plan Integral?

Valores Fundamentales del Plan Integral

Introducción a los Objetivos y Metas Comunitarios

Objetivos y Metas Comunitarios

- **Meta para el Sentido de Pertenecer**
 - Honrar y Celebrar la Cultura y las Comunidades
 - Vecindarios Diversos, Multigeneracionales, Resilientes e Inclusivos
 - Comunidades Arraigadas y Conectadas
- **Meta de Relaciones con la Comunidad**
 - Participación Comunitaria Informada e Involucrada
 - Planificación y Toma de Decisiones Intencionales
- **Meta para Vivienda y Vecindarios**
 - Vecindarios de Uso Mixto: Recursos para Vidas Prósperas
 - Soluciones Creativas y Variadas para la Vivienda
 - Viviendas Accesibles y Vecindarios: Diseñar para todos
 - Vivienda Asequible
 - Vecindarios Saludables, Dignos, y Acogedores
 - Vecindarios Seguros y Protegidos
- **Meta para el Transporte**
 - Inversión de Transporte Intencional y Equitativa
 - Transporte Saludable, Digno y Agradable
 - Transporte Accesible: Diseñando para todos
 - Transporte Coordinado y con un Propósito y Uso de las Tierras
 - Conectividad
- **Meta para el Medio Ambiente**
 - Acceso Equitativo a Espacios Verdes
 - Aire, Agua y Tierra Saludable y Limpia
 - Desarrollo con Armonía y Respeto
 - Comunidades Resilientes, Neutras en Carbono y Orientadas al Futuro
 - Acceso a Alimentos Saludables
- **Meta de Empleos y Capacitación**
 - Empleos Sostenibles, Dignos y con Apoyo
 - Empleos Accesibles e Innovadores
 - Oportunidades de Capacitación Accesibles, Asequibles y con Apoyo
- **Meta para los Espacios Públicos y la Recreación**
 - Espacios Públicos Equitativos, Seguros y Bien Mantenidos
 - Actividades y Eventos Intencionales y Asequibles
 - Espacios Públicos y Eventos Acogedores, Inclusivos y Celebratorios
- **Meta para la Educación**
 - Escuelas Innovadoras, Accesibles y Orientadas a la Comunidad
 - Escuelas Seguras, Comprensivas y Enriquecedoras
 - Inversión Equitativa en las Escuelas
- **Meta para la Salud y el Bienestar**
 - Oportunidades Intencionales y con Apoyo para Jóvenes
 - Oportunidades inclusivas y con un objetivo para los adultos mayores
 - Salud y bienestar equitativo y económico

Glosario de Términos

¿Qué es el Plan Integral?

Un Plan Integral establece qué se puede construir, en qué lugar de Durham. Establece guías sobre el tamaño y el tipo de casas que se pueden construir en diferentes partes de la comunidad, y dónde se pueden ubicar las escuelas y las tiendas. El plan funciona como proyecto de cómo se desarrollará Durham hoy y en el futuro.

El plan incluye recomendaciones para las grandes decisiones que el gobierno local pueda tomar. ¿De qué manera Durham debería cuidar de los vecindarios existentes y de los residentes que han vivido en su hogar por mucho tiempo, en particular, aquellos que han sido ignorados o perjudicados por decisiones importantes en el pasado? ¿Cómo y dónde deberían crearse o preservarse las tierras para cultivo? ¿Cuáles son las necesidades de infraestructura de Durham, como el agua, el alcantarillado, el transporte y otros servicios? ¿Con qué tipo de protecciones ambientales deberíamos contar? ¿Cómo conectar a más residentes con sus empleos, viviendas y escuelas? Durham debe su aspecto actual a planes y políticas previos que determinaron cómo crecería y se desarrollaría. En el pasado, las autoridades del gobierno de la ciudad, que habitualmente eran blancos, decidieron cuáles serían las reglas para la forma en que crecería la comunidad. Estas reglas, a menudo, resultaron ser muy injustas para los residentes de color. Las autoridades gubernamentales decidieron ubicar una autopista a través del próspero vecindario negro de Hayti para permitir que las áreas industriales que generan contaminación se ubiquen en los vecindarios donde residen negros, y no en vecindarios donde residen blancos. Muchas de estas reglas, y sus consecuencias, tienen un impacto duradero que se sienten hoy en día.

Para aprender de nuestra historia y planificar para un futuro que funcione para aquellos que han sido históricamente excluidos de la toma de decisiones, comenzamos a comprometer a miembros de la comunidad de modo que podamos comprender, honrar y escuchar lo que los residentes dicen que valoran y desean ver para el futuro de Durham. Para este nuevo Plan Integral, queríamos que nuestros residentes, en especial, nuestros residentes de color, ayuden a redactarlo. Sabemos que las reglas del pasado no han beneficiado a las personas de color, a menudo porque fueron escritas y diseñadas para beneficiar a la gente blanca. Es necesario reescribir nuestro Plan Integral para incluir equidad racial en la forma en que crecemos, para reflejar las necesidades y las prioridades de toda nuestra comunidad, y para comenzar a considerar las inequidades históricas de las decisiones tomadas en el pasado.

Mediante este proceso de participación comunitaria para el Plan Integral, estamos trabajando con el fin de incorporar componentes clave del *Proyecto de Participación Equitativa de la Comunidad* de la Ciudad, creado por el Departamento de Servicios de Mejoras en los Vecindarios (NIS, *Neighborhood Improvement Services*) de la Ciudad. Este esfuerzo, denominado ENGAGEDurham, prioriza la equidad racial de modo que aquellos que han quedado históricamente excluidos de la toma de decisiones, hoy tengan voz. Las lecciones aprendidas en cada fase de la participación proporcionarán información en la siguiente fase y este proceso reiterativo continuará durante todo el desarrollo del nuevo Plan Integral para Durham.

Valores Fundamentales del Plan Integral

Durante el año y medio de participación que dio forma a los Objetivos y las Metas de este Plan Integral, los residentes a menudo expresaron que deseaban vivir en una comunidad en la que realizáramos inversiones y actuáramos en función de nuestros valores. Surgieron entonces distintos valores clave: Equidad, Responsabilidad, Accesibilidad y Bienestar. Estos valores son los cimientos de todos los objetivos y las metas de este Plan Integral y están profundamente interconectados. Las siguientes descripciones han sido redactadas en la voz de nuestras autoridades electas y personal del gobierno local para reflejar nuestro compromiso de mantener los valores que nuestros residentes expresan que son su mayor interés.

EQUITATIVO *Equidad significa un Durham donde la raza, la etnia, la capacidad física, la edad, los ingresos, la identidad de género o la orientación sexual no sean barreras para vivir la vida que uno desea vivir. Equidad en un Plan Integral para Durham significa tener un propósito definido en la toma de decisiones que posibiliten más elecciones, oportunidades y acceso para los que en la actualidad tienen menos. Significa avanzar más allá de las buenas intenciones y tomar medidas deliberadas que lleven a resultados equitativos para esta comunidad. Debemos invertir de forma equitativa en nuestra comunidad reasignando recursos a sectores de la comunidad que fueron dejados a un lado en el pasado, en especial, porque los recursos de nuestra comunidad son limitados. Es nuestro deseo que Durham sea un lugar donde todas las personas, en particular los residentes negros y morenos, y aquellos de bajos ingresos, puedan vivir en un lugar seguro y protegido, movilizarse del modo que deseen y acceder al sistema de salud, empleos, educación y recreación. La equidad requiere reconocer, como gobierno, que nuestra historia y decisiones del pasado han creado una sociedad profundamente fracturada y no equitativa. Debemos tener un propósito al trabajar para lograr justicia racial y deshacer los daños.*

RESPONSABLE *Para comprometernos verdaderamente con una comunidad equitativa, debemos ser responsables con nuestra comunidad, con el propósito claro de obtener resultados equitativos. Debemos involucrar y empoderar a estos residentes en los procesos de planificación y desarrollo de manera consciente, e invitar y alentar a los desarrolladores a que trabajemos juntos en los Objetivos y Metas Comunitarios. Debemos invertir nuestros recursos de manera que se alcancen los valores que los miembros de nuestra comunidad consideran importantes como la equidad, la accesibilidad y el bienestar de los residentes. Debemos ser leales a nuestra palabra, transparentes en nuestras acciones y esfuerzos, y comunicar lo que estamos haciendo de manera clara y accesible. Debemos tener el propósito de revertir el impacto de las políticas y las prácticas raciales y ser responsables del papel que juega nuestra organización en la creación o perpetuación de dichas políticas y prácticas. Sin tal responsabilidad e intencionalidad, continuará la injusticia social, la injusticia económica y el racismo sistémico.*

ACCESIBLE *Para ser más equitativos, debemos reducir las barreras y asegurar la accesibilidad en su sentido más amplio. Debemos crear accesos para que los residentes participen de manera significativa en la toma de decisiones, trasladando la influencia y el poder a la comunidad, y trabajando juntos para construir un futuro con soluciones equitativas. Accesibilidad también significa facilitar el acceso a recursos, que se distribuyan de manera equitativa, se diseñen para*

todos, que tengan un costo accesible (o que sean económicos), y que acojan a todos los residentes. Es necesario crear acceso a los recursos con un propósito, de manera equitativa, para que los residentes de Durham se interconecten y puedan vivir vidas prósperas.

BIENESTAR *Debemos respaldar a los residentes en la construcción de sus comunidades, sus relaciones y conexiones sociales de modo que juntos podamos crear redes de seguridad y cuidado que permitan el progreso de todas las personas. Debemos trabajar hacia un futuro en el que los residentes tengan buena salud física y emocional. Queremos comunidades que sean hospitalarias, seguras, saludables, estables y protegidas. Debemos respaldar e invertir en los residentes mediante capacitación, educación y empleos sostenibles. Debemos trabajar para obtener soluciones que se ajusten a las necesidades singulares de nuestra comunidad y el cuidado de los residentes como seres humanos completos en todos los aspectos de sus vidas. Queremos ver que se realicen inversiones con un propósito definido, a largo plazo, en personas y lugares que promuevan la inclusión, la conexión y el bienestar de todos los residentes de Durham. El cuidado del bienestar de los residentes es el resultado final y solo puede lograrse a través de prácticas equitativas, responsables y accesibles.*

A medida que avance en la lectura de los Objetivos y las Metas Comunitarios, escuchará historias de la experiencia de vida de los residentes de Durham. Estas historias imaginan el tipo de futuro que nuestros residentes desean construir para Durham. Queremos que el Plan Integral refleje nuestros valores compartidos de Equidad, Responsabilidad, Accesibilidad y Bienestar. Estos valores guiarán la forma en que construyamos nuestro futuro juntos.

Introducción a los Objetivos y Metas Comunitarios

Nuestro punto de inicio:

Comenzamos la tarea de crear un nuevo Plan Integral con la fase de participación de Escuchar y Aprender, en la que los residentes de Durham nos aportaron mucho en comentarios y opiniones. Entre noviembre de 2019 y febrero de 2020, más de 1,000 residentes nos comentaron cómo deseaban que fuera su Durham ideal y además qué más piensan para la comunidad de Durham. Con tanta información, nos preguntamos:

- ¿De qué manera escuchamos, respetamos y homenajeamos las voces de los residentes en quienes no se ha invertido, a quienes se ha ignorado y se vieron perjudicialmente afectados por la planificación en el pasado?
- ¿Cómo cambiamos esa experiencia vivida en metas comunitarias que sean las bases del Plan Integral?

Proceso de Redacción del Borrador:

El Equipo de Planificación Integral comenzó clasificando toda la información que recibimos, por grupos o temas. Leímos los comentarios de los residentes de estos grupos para encontrar patrones e historias. Nos preguntamos: ¿Cuáles son las historias que comienzan a surgir entre todas estas voces? ¿Quién se beneficia o quién recibe la carga de lo que nos han compartido? ¿Y de qué manera lo que nos han compartido puede dar forma al Plan Integral y a sus políticas?

Alcance de los Objetivos y de las Metas:

Las necesidades y los deseos expresados en los Objetivos y las Metas fueron claramente articulados por los residentes en la fase de participación de Escuchar y Aprender del Plan Integral. Reflejar lo que nos han aportado, de la forma en la que nos lo han aportado, es parte importante de la construcción de la confianza y de la creación de transparencia en este proceso. Hemos escuchado tanto de la comunidad como del personal que no existe una única visión integral para Durham y sentimos que la visión articulada a través de los Objetivos y las Metas Comunitarios para el Plan Integral pueden cumplir dicho papel.

Cada declaración de meta se redactó como la declaración de un gran cuadro que resume los objetivos de cada tema. Las metas describen cómo queremos que sea ese tema en el futuro de Durham.

Cada objetivo incluye varias partes: un título que identifica el tema general y los valores, un párrafo inicial sobre el objetivo, un párrafo que respalda los antecedentes que brindan contexto basándose en las experiencias actuales de los residentes, un párrafo final del objetivo y un grupo de citas textuales de los residentes que se utilizaron como ayuda en la redacción del borrador de cada objetivo. Los párrafos inicial y final del objetivo se redactaron en la voz de los residentes. Las frases “necesitamos” y “queremos” establecen las necesidades y deseos expresados por los residentes de Durham. El término “objetivo” se refiere a la totalidad de estas partes. Cada objetivo debe considerarse en su totalidad para poder comprender el cuadro completo de lo que se intenta lograr.

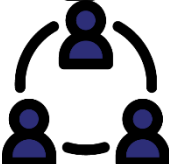
Muchos de estos objetivos cubren temas que explícitamente están relacionados con el uso de las tierras y que, en general, se encuentran en los planes integrales. Los temas relacionados con el uso y el

desarrollo de las tierras también son aquellos sobre los que el Departamento de Planificación de Durham puede tener influencia directa, como las regulaciones para el desarrollo, la zonificación y las protecciones ambientales. En otros objetivos, la conexión con el uso de las tierras no es tan clara y es posible que no resulte inmediatamente obvia la manera en la que el Plan Integral, enfocado en el uso de las tierras, podría tener influencia en algunos de los temas debatidos. Ejemplos de estos temas son la financiación de los programas y el funcionamiento de las escuelas, los programas y las alianzas de capacitación laboral, y los programas y recursos para los jóvenes y los adultos mayores. A pesar de que estos temas no tienen tantas conexiones con el uso de las tierras, *existen* planes o procesos fuera del Departamento de Planificación diseñados para atender estas necesidades de los residentes. En el caso de los objetivos que no tienen una conexión directa con el uso de las tierras, nos comprometemos a identificar aliados que sean más aptos para implementar dichos elementos de la visión comunitaria. La información y los comentarios relacionados con los objetivos que se encuentran fuera del alcance del Departamento de Planificación se enviarán a otros aliados a fin de informar sus planes, políticas y programas. Además, el Plan Integral incluirá referencias cruzadas explícitas con aquellos aliados y todo plan o proceso que ayude a implementar esta visión. La coordinación entre los Departamentos de la Ciudad y del Condado así como con las organizaciones e instituciones comunitarias es un paso importante en la respuesta a los comentarios realizados por los residentes y para hacer que los objetivos se conviertan en nuestra realidad.

En el listado de los Objetivos y las Metas Comunitarios, podrán observar símbolos que indican cuáles son los pasos que podrá requerir la implementación del objetivo:



El Departamento de Planificación cuenta con herramientas para implementar este objetivo.



El Departamento de Planificación necesita de alianzas y coordinación con otros departamentos de la Ciudad y del Condado para implementar este objetivo.



El Departamento de Planificación compartirá las metas, los objetivos y la información con las agencias que tengan mayor impacto en los mismos y debatirá sobre formas de respaldar su trabajo.

Objetivos y Metas Comunitarios

Meta para el Sentido de Pertenecer

Hacia el año 2050, la historia de Durham y su cultura serán narradas, reconocidas y celebradas de forma más completa y equitativa. Los residentes pueden permanecer arraigados en sus vecindarios y conectados con sus comunidades e historias. Los vecinos se beneficiarán de la estabilidad y la resiliencia de aquellos que viven en comunidades diversas, multigeneracionales e interdependientes.



Honrar y Celebrar la Cultura y las Comunidades

Objetivo: Necesitamos reconocer y contar la historia completa de la rica cultura, la historia y la fuerza de las comunidades de Durham, particularmente la indígena, la negra y la hispano/latina. Necesitamos reconocer que una comunidad se construye con las contribuciones de toda su gente y que la historia pública honesta no solo es un registro de la riqueza y del privilegio. Necesitamos preservar y crear evidencia física de esa historia en nuestra comunidad de modo que los residentes de Durham, en particular los negros, los indígenas, la gente de color (BIPOC), puedan ver su pasado, presente y futuro reflejados en este lugar. Necesitamos reconocer a los edificios y lugares históricos de Durham como artefactos vivientes de nuestra historia pública compartida y preservarlos, con mucho cuidado, para que enriquezcan nuestro futuro. Necesitamos empoderar a los residentes para que relaten sus propias culturas e historia, y combatir los sistemas que se benefician al borrar o minimizar dicha historia.

Antecedentes: Aunque la Ciudad de Durham fue incorporada en 1869, ha habido comunidades establecidas en este lugar desde mucho tiempo antes. Antes de los colonizadores, los pueblos indígenas, incluidos la Banda Occaneechi de la Nación de los Saponi y los Eno, vivían y se desarrollaban en lo que hoy llamamos Durham. Los colonizadores violentamente irrumpieron en un estado sano de relaciones y sistemas basado en el cuidado de la tierra, de toda la vida y de unos a los otros. En esta tierra robada, los terratenientes blancos construyeron su riqueza esclavizando a descendientes de africanos y confinándolos al cautiverio basándose en su raza. Los que en su momento fueron esclavos, incluso los que provenían de Stagville, hicieron uso de sus relaciones familiares y de la comunidad, forjaron una unión, para construir los cimientos del Durham que conocemos hoy. Entre las presiones del supremacista blanco Jim Crow, los residentes negros hicieron de Durham un refugio para los negocios, la comunidad y la cultura de los negros. En la década de los 60, la promesa incumplida de “la renovación urbana”, realizada por nuestro gobierno local, destruyó o dañó la próspera comunidad negra de Hayti, Hickstown y Crest Street, dando lugar a la carretera Highway 147 donde alguna vez se erigieron hogares y tiendas. Desde entonces, el

gobierno local y el desarrollo privado a menudo han evitado los vecindarios históricamente negros y excluido a sus residentes de las decisiones de importancia. En las últimas décadas, los latinos y otros inmigrantes han comenzado a formar parte del tejido de la comunidad de Durham. Hoy, Durham se presenta a los recién llegados de una manera que omite estas historias y promociona la diversidad sin beneficiar ni apoyar a los residentes de color. Los residentes reconocen que no pueden mantener conversaciones significativas sobre el uso de las tierras y el futuro de Durham sin comprender nuestra historia y el lugar en el que hemos estado.

Queremos celebrar las historias de los mayores de nuestra comunidad, las culturas de los pueblos indígenas en cuyas tierras residimos, y los logros de nuestros residentes negros. Aspiramos a reconocer los errores del pasado, trabajar activamente para corregirlos y apoyar a las comunidades contando sus propias historias.

Citas de los residentes:

- “No deseo ser una placa, aquí es donde solían vivir los negros. Es como si todos fuéramos una raza moribunda y no debería ser así.”
- “la raza, asegurar el reconocimiento, la aceptación y el cuidado de la gente de color en la ciudad de Durham”
- “Durham era un paraíso seguro para la gente de color, que ahora en su mayoría vive en la pobreza, sin empleo, transporte, algo drástico ha sucedido. La renovación urbana de la carretera 147 hizo esto, Promesas incumplidas a la gente negra”
- “Recuerden el legado de cuidar de los ancestros. Bull City fue construida por las manos de nuestros ancestros. Continúen su legado asegurando que se escuchen las voces de sus descendientes y que se satisfagan sus necesidades. #LegadodeBullCity (#BullCityLegacy).”
- “Las personas que han crecido en otras comunidades deben tener la posibilidad de acceso a mudarse a esas comunidades después del desarrollo.”
- “Durham solía ser un paraíso seguro para que las personas de color cumplieran su sueño o tuvieran la oportunidad de una mejor calidad de vida.”
- “Durham necesita honrar la contribución histórica de los afroamericanos de una manera real y tangible que se centre en la igualdad en cualquiera de los principales planes y respetar la voz y las experiencias de los nativos de Durham.”
- “Es llegar al corazón de uno de los problemas más antiguos de Durham... esa falta de atención a las comunidades de color, en especial, a la comunidad negra que ayudó a construir Durham desde sus inicios. Nuestros ancestros trabajaron en las fábricas de tabaco, en las plantas de procesamiento de pollos y en las casas de las tierras de los ricos de Durham y sí, los amos de los esclavos, para construir esta ciudad. Los líderes de la ciudad deberían sentirse avergonzados por haber ignorado a nuestras comunidades al grado que lo han hecho, lo que ha llevado a comunidades como McDougald Terrace y otras, que están viviendo

en condiciones peores que deficientes, a tan solo unas pocas millas de propiedades por las que no pueden pagar para vivir, sin embargo, sus antecesores hicieron posible que Durham "progresara" mientras que ellos apenas pueden "sobrevivir."



Vecindarios Diversos, Multigeneracionales, Resilientes e Inclusivos

Objetivo: Necesitamos vecindarios inclusivos compuestos por diversos tipos de viviendas en los que personas de distintas razas, etnias, edades e ingresos puedan vivir juntas, seguras y con estabilidad, en particular residentes negros e hispanos/latinos, residentes de bajos ingresos, jóvenes y adultos mayores. Necesitamos vecindarios diversos en los que los residentes puedan permanecer arraigados y que ofrezcan oportunidades de compartir recursos, el cuidado de sus vecinos y aprender uno de las experiencias de vida del otro.

Antecedentes: Nuestras opciones de vivienda actuales aíslan a los adultos mayores, a las personas que necesitan asistencia para vivir y a aquellos con bajos ingresos. Las reglas de zonificación y el desarrollo generan tipos de vivienda separadas. Esto genera vecindarios segregados y gentrificados en los que los recursos se concentran en áreas de mayor poder adquisitivo. Los residentes ven vecindarios blanqueados e idénticos en los que la entrada de principalmente blancos con dinero infla los precios de las viviendas. Esto expulsa a los residentes de color de sus hogares y señala el fin de décadas de cultura y comunidad.

Queremos garantizar activamente que las comunidades no queden divididas al establecer comunidades sosteniblemente diversas e inclusivas. Aspiramos a una integración equitativa que permita a los residentes progresar en vecindarios para gozar de los beneficios de la interdependencia racial, cultural, socioeconómica y multigeneracional.

Citas de los residentes:

- “Un Durham realmente integrado en lo económico, racial, cultural, en el que todos se sientan en casa.”
- “Debe integrarse la vivienda económica, no puede estar aislada y quedarse allí por siempre. Miremos los modelos cooperativos integrados.”
- “Grupos de la comunidad que fomentan la interacción e integran nuestro mundo digital.”
- “Espacios para vivir diversificados para todas las personas: más integración en todo Durham”

- “Cuando envejezca, quiero mantenerme independiente en tanto me sea posible, no tener una familia en la que confiar como visión es desagradable – alternativas para vivir para los que tenemos más de 55 años”
- “Nuevos planes de vivienda para residentes de viviendas públicas (ciertos planes de los mejores modelos de otras ciudades) o trasladar a estos residentes a una comunidad más amplia (no hacinarlos como se hace en la actualidad)”
- “Y necesitamos invitar a los residentes entre vecindarios distintos a conocer la diversidad de Durham.”



Comunidades Arraigadas y Conectadas

Objetivo: Necesitamos proteger a nuestras comunidades del desplazamiento de modo que las personas puedan permanecer arraigadas y participando en los vecindarios que habitan, conectadas entre sí y con sus recursos. Necesitamos asegurar que los residentes no deban desplazarse de sus vecindarios y que puedan beneficiarse del crecimiento de Durham, en particular los residentes negros e hispanos/latinos, residentes de bajos ingresos, jóvenes y adultos mayores.

Antecedentes: Los crecientes costos de la vivienda y los impuestos a la propiedad están desplazando a los residentes de sus comunidades y, como resultado, las personas están perdiendo el sentido de pertenecer. En particular, en los últimos veinte años, la combinación de políticas, las fuerzas del mercado, las inversiones gubernamentales y otras decisiones sobre el uso de la tierra han llevado al desplazamiento y a la gentrificación, en especial, en las comunidades negras de Durham. Además, los redesarrollos propuestos a la propiedad por la Autoridad de la Vivienda de Durham probablemente expulsan a los residentes de las comunidades que habitan hacia diferentes lugares, lo que los desconectaría entre sí. Existe un sentido de estabilidad al sentirse conectado con un lugar en particular y las personas y los recursos que se encuentran en ese lugar. Sin esto, los residentes sufren impactos negativos en la salud física y mental ya que se sienten cada vez menos aceptados y seguros en sus propios vecindarios y se ven amenazados por el desplazamiento o el desalojo. Gran parte del desarrollo que se está llevando a cabo en la actualidad no tiene raíces en la historia de Durham; las viviendas y los vecindarios resultantes no reflejan la cultura de la comunidad. El desarrollo que no considera las raíces y la conexión genera fragmentación, desplazamiento y, eventualmente, la destrucción de las comunidades existentes.

Queremos estabilidad, estar conectados, y un sentido de arraigo, en particular, para las comunidades de color de modo que todos los residentes de Durham puedan vivir en comunidades que brinden contención y cuidado. Queremos un nuevo desarrollo diseñado para respetar, apoyar y adecuarse a los vecindarios existentes y cuyos

residentes puedan participar de las decisiones. Queremos que los residentes que ya han sido desplazados puedan regresar a sus vecindarios.

Citas de los residentes:

- “Cuando las personas pueden echar raíces, pueden dejar su impacto en el terreno, tanto como las plantas que echan raíces profundas y evitan la erosión de los suelos, realimentan la tierra ya que viven de ella también, una relación de beneficio mutuo. Lo que falta es un lenguaje más firme que ilustre esto, ya que es vital para el crecimiento a largo plazo de la comunidad, tanto cultural como económicamente.”
- “Vivo en Durham pero no siento conexión con Durham”
- “Preservación del alma y del carácter”
- “Se debe permitir a las personas que han vivido en los vecindarios más antiguos que regresen para habitar viviendas limpias, seguras y económicas.”
- “el desplazamiento lleva a la desesperación, al despojo, al desarraigo, a sentir que no pertenecen”
- “Los residentes corren el riesgo de perderse en la maraña del redesarrollo propuesto para la propiedad por la Autoridad para la Vivienda de Durham (DHA).”
- “Durham tenía un enfoque de orientación a la comunidad y los residentes pueden ver lo diferente que es ahora. Las personas no hablan con sus vecinos, debido a la desigualdad de ingresos. Solo están esperando ver quién será el próximo desplazado.”
- “Los determinantes sociales de la salud de las personas están tan vinculados al sentido de pertenecer que las personas no saben qué hacer o en quién confiar si no tienen este sentido de pertenencia.”

Meta de Relaciones con la Comunidad

Para el año 2050, el gobierno local de Durham comprometerá a la comunidad intencional, consistente y equitativamente a construir relaciones y capacidad comunitaria. El gobierno local, incluidas las autoridades electas, será responsable frente a la comunidad en su compromiso por una participación, acciones y resultados equitativos.



Participación Comunitaria Informada e Involucrada

Objetivo: Necesitamos contar con procesos de comunicación y participación que sean accesibles, transparentes, equitativos, convenientes y representativos de los comentarios de la comunidad que llevan a resultados equitativos. Los esfuerzos de participación necesitan dar prioridad y estar diseñados específicamente para atender las necesidades y las preocupaciones de aquellos que muy probablemente sufran el impacto negativo de las iniciativas públicas y privadas.

Antecedentes: Muchos residentes, en particular, las comunidades negras e hispano/latinas, tienen una arraigada desconfianza en la Ciudad y en el Condado. A lo largo de la historia, no han tenido acceso a la información, han recibido información confusa, se han visto perjudicados de manera activa por los proyectos iniciados por la Ciudad y el Condado, como la renovación urbana, y no han visto sus necesidades reflejadas en las decisiones que se han tomado después de haber participado en encuentros. Las autoridades y el personal del gobierno local no han tenido éxito en identificar claramente y eliminar las barreras para la participación y coordinar las actividades de participación con otros departamentos y agencias. Estas barreras incluyen: Accesibilidad en cumplimiento de la Ley ADA (*Ley de Estadounidenses con Discapacidades*), accesibilidad al idioma, información que puedan comprender los residentes, compensación por participar, información clara sobre las oportunidades para poder influir en las decisiones y los resultados, y diferentes métodos para llegar a aquellas personas que puedan no contar con acceso digital a información y a oportunidades de participación.

Queremos que la participación sea honesta, relevante, eficiente y efectiva, que la información sea clara, precisa y oportuna, y que desde las perspectivas de los residentes, tenga un impacto significativo en los resultados. Queremos que los residentes de las comunidades sub-representadas, incluidos los adultos mayores y jóvenes, participen y sean compensados por planificar y desarrollar la participación comunitaria.

Citas de los residentes:

- “Necesitamos foros comunitarios con autoridades públicas diseñados para expresar las necesidades y los deseos de las comunidades marginadas de Durham. No pueden sentarse en sus oficinas y en las reuniones de juntas directivas y saber qué es lo que pensamos. Necesitan hablar CON nosotros. Ya han hablado lo suficiente SOBRE nosotros.”
- “acceso a recursos necesarios para las familias que no reciben la ayuda y el apoyo que necesitan debido a la barrera del idioma, el transporte, etc.”
- “Necesidad de asegurar que la toma de decisiones sea conveniente, transparente, equitativa, representativa de los comentarios de la comunidad.”
- “Hacer que las autoridades sean responsables solo es posible cuando los más afectados tienen voz. La crisis con McDougald ha puesto a la luz los desafíos de dividir en parcelas secciones de una comunidad no visualizándolos como contribuyentes. No deberíamos cometer el mismo error otra vez.”
- “Dejen de hacer que la gente participe voluntariamente para hacer cosas, brindar comentarios, de manera gratuita. No les pidan sus opiniones y participar en las comisiones de manera gratuita.”
- “Nuestra palabra no hace la diferencia. El gobierno no nos escucha.”



Planificación y Toma de Decisiones Intencionales

Objetivo: Necesitamos participar, teniendo intenciones definidas, para determinar el futuro de nuestra comunidad y asegurar que los desarrollos funcionen para los residentes. Necesitamos soluciones equitativas, sostenibles y proactivas a los temas sistémicos que aseguren que nuestro futuro beneficie a los residentes que han sido ignorados, expulsados y perjudicados por el status quo.

Fondo: En la actualidad, los residentes sienten que el crecimiento se produce demasiado rápido, que no está beneficiando a muchos de los residentes y vecindarios existentes, en particular, en las comunidades negras e hispano/latinas. A medida que los costos de la vivienda aumentan vertiginosamente en los vecindarios centrales donde viven los arrendatarios de menores recursos y los propietarios de viviendas negras desde hace una generación, los residentes observan que en las tierras que quedan disponibles se edifican viviendas de un solo tipo y costo (es decir, viviendas unifamiliares costosas), ubicadas lejos de los servicios necesarios o espacios recreativos, y sin un sistema de transporte interconectado. Muchos residentes sienten que quedan excluidos del proceso de desarrollo y que podría terminar expulsándolos de las comunidades en las que han vivido por generaciones. En Durham, algunas personas no ven que se les incluya en el futuro de Durham y están preocupadas por quedar excluidas. La información disponible es escasa y poco clara sobre la manera en que se produce el crecimiento y el desarrollo de las comunidades, y si existe la oportunidad de cambiar el resultado de una manera significativa. Muchos sienten que la Ciudad, el Condado, y las inversiones privadas no atienden los problemas sistémicos o de largo plazo que enfrentan los residentes. La forma en que se trata a las personas y la manera en la que

se comparte la información durante la participación en torno a un nuevo desarrollo deja a los residentes la sensación de que no son escuchados y que son subestimados.

Queremos que los miembros de la comunidad puedan participar de manera significativa y oportuna en las decisiones sobre los desarrollos que afectarán las vidas diarias de los residentes y el futuro de Durham en su totalidad. Queremos soluciones integrales a los problemas, más que reparaciones temporales que son costosas y poco efectivas. Creemos en que la forma en que invertimos, en quiénes y en qué invertimos y quién toma las decisiones refleja los valores de nuestra comunidad. Queremos ver que se realicen inversiones con una intención definida, a largo plazo, en personas y lugares que promuevan la inclusión, la conexión y el bienestar de todos los residentes de Durham, en particular, de los más vulnerables.

Citas de los residentes:

- “Crecimiento e inversión bien analizados en espacios/edificios existentes de la comunidad para que sean más saludables, seguros, hermosos y accesibles para todos.”
- “Tenemos la oportunidad única de ser ejemplo de lo que sucede cuando la intención se une a la atención, lo que significa que podemos elegir concentrarnos en nuestro desarrollo de las comunidades que hoy se encuentran marginadas y hacer verdaderamente que Durham funcione para la mayoría y no para unos pocos elegidos.”
- “McDougald Terrace se enfrenta a un efecto de cura momentánea sin una solución a largo plazo.”
- “Quisiéramos ver que se desarrollen viviendas, pero además ver qué se está haciendo para ayudar al desarrollo de las personas. Si se empodera a una comunidad, adquiere un sentido de dignidad, quienes viven aquí temen que aquellos que construyan esta ciudad los dejen fuera de ella.”
- “Nos encontramos en el medio de una crisis de desplazamiento de los residentes más vulnerables. Se está expulsando a las personas de la ciudad, tan rápidamente que aquellos que deberían estar aquí en la mesa, no lo estarán, para brindar sus comentarios.
- “Aquellos que sufrirán los efectos, no lo sabrán hasta que sea demasiado tarde.”
- “Sigue aumentando la construcción de edificios altos y de precios elevados en el centro. Compárenlo con las personas sin hogar que viven bajo los puentes en el centro y con lo que está sucediendo con McDougald Terrace, es el ejemplo perfecto de las prioridades de Durham.”
- “Los residentes nativos de Durham quedan excluidos del progreso de la ciudad - los descendientes de la Plantación Stagville --reconstruyendo las comunidades destruidas por la carretera 147.”
- “Planes que intencionalmente se concentran en no extraer el alma y el carácter de las comunidades de las personas de color durante la revitalización.”

Meta para Vivienda y Vecindarios

Para el año 2050, los residentes de Durham tendrán acceso a viviendas seguras, económicas, saludables y a las que se pueda acceder físicamente en vecindarios conectados con los recursos que necesitan para progresar.



Vecindarios Completos: Recursos para Vidas Prósperas

Objetivo: Necesitamos vecindarios completos, por los que podamos caminar, donde las viviendas, los empleos, las escuelas y los lugares de destino se encuentren cerca. Necesitamos vecindarios que faciliten a los residentes, en particular a los negros e hispano-latinos, jóvenes, adultos mayores, personas de bajos recursos, y con discapacidades, acceder a los recursos que necesitan para progresar sin necesidad de subir a un automóvil.

Antecedentes: Muchos de los recursos que necesitan los residentes, como por ejemplo alimentos de calidad, empleos, atención de la salud, escuelas y oportunidades para el bienestar y el juego, no están presentes en algunos vecindarios. Muchos residentes no cuentan con formas seguras de salir de sus casas hacia los recursos que necesitan sin un automóvil debido a barreras físicas como caminos peligrosos sin aceras y acceso limitado o nulo al transporte público. Mientras continúa expandiéndose el desarrollo por todo el condado, es poca la evaluación que se realiza en cuanto a la manera en que los residentes, incluidos los mayores y los jóvenes, en los vecindarios nuevos y los existentes, podrán acceder a los recursos que necesita la comunidad sin vehículos personales.

Queremos que cada residente tenga acceso a sus necesidades diarias esenciales a 15 minutos de distancia a pie, en patines o bicicleta. Queremos vecindarios que promuevan la salud y la estabilidad económica a través de la presencia de recursos comunitarios de calidad como tiendas de abarrotes con opciones de alimentos saludables, áreas naturales y con paisaje natural, parques y oportunidades de recreación, empleos locales, atención de salud comunitaria y escuelas comunitarias.

Citas de los residentes:

- “Las Viviendas y Vecindarios Accesibles deberían tener un enfoque más holístico de planificación. No es necesario que haya una estación de gasolina (o una iglesia o tienda de abarrotes o banco o estudio de yoga o consultorio médico... en cada calle), pero debe haber una forma segura de acceder a estas cosas y si es tomando un autobús o medio de tránsito y el costo es un problema, entonces que el tránsito sea libre mediante una tarifa reducida.”
- “Una combinación de comunidades completas”

- “Desarrollo de uso mixto de modo que las personas vivan más cerca de los lugares a los que quieren y necesitan ir. Transporte público gratuito y fácil de utilizar.”
- “Concentrarse en los vecindarios de modo que surjan identidades únicas pero que continúen conectados entre sí”
- “Más consultorios médicos en el condado, tiendas de abarrotes, entretenimiento con todos los edificios que están construyendo.”
- “Tiendas (de abarrotes) de distribución equitativa y no tiendas de conveniencia.”
- “Coordinar el tránsito de autobuses con las aceras para acceder al área de tránsito. Algunas personas no tienen automóviles para trasladarse al trabajo, a las citas con los médicos y para ir a las tiendas de abarrotes.”
- “Me gustaría un Durham equitativo, accesible a las personas de todas las áreas, con todo tipo de discapacidades y en todos los turnos de trabajo.”
- “Vivienda: visité a una persona que vivía cerca de una tienda de abarrotes y un centro comercial abierto, pero las aceras estaban todas en malas condiciones y no necesariamente era un vecindario seguro. Se necesita un lugar más seguro para vivir que, caminando, tenga acceso a recursos, bancos, tiendas de abarrotes. Preocupación cuando los niños roban comida y luego se establece una orden de restricción para los padres en la tienda de abarrotes que se encuentra a pasos de distancia.”



Soluciones Creativas y Variadas para la Vivienda

Objetivo: Necesitamos contar con soluciones nuevas y creativas para la vivienda, a fin de resolver la crisis de falta de viviendas asequibles y regulaciones de desarrollo que acompañen estas soluciones. Estas soluciones deben funcionar para distintas necesidades, niveles de ingresos, estructuras familiares y elecciones de estilo de vida, dando prioridad a los residentes con mayores barreras a una vivienda económica. Necesitamos contar con viviendas variadas con un rango de alturas, unidades y densidades diseñadas para respetar y adecuarse a los vecindarios existentes.

Antecedentes: Las regulaciones vigentes se interponen con la innovación y las soluciones comunitarias para el acceso a la vivienda, por ejemplo, la creación de viviendas pequeñas, viviendas cooperativas, y opciones de vivienda compartida. Muchos residentes sienten que las regulaciones se han escrito para beneficiar a los desarrolladores que pueden acceder a comprar un terreno para construir una vivienda para personas de mayor poder adquisitivo. Esto produce nuevas subdivisiones construidas con un tipo de vivienda de baja densidad a precios inalcanzables que contribuyen con los patrones de crecimiento no sostenible y altos costos para las viviendas. Debido a la historia de la prohibición de que los negros puedan ser propietarios de una vivienda, en parte debido a regulaciones gubernamentales, estas

personas de mayor poder adquisitivo son generalmente blancos. Aquellos con menores ingresos, muchos de los cuales son personas de color, no se benefician de estas regulaciones y, por el contrario, se ven muy perjudicados por el desarrollo en su vecindario, que produce gentrificación y desplazamiento. Además, las regulaciones existentes dificultan crear opciones de vivienda de asistencia para las poblaciones en transición como aquellos con problemas con la justicia, personas sin hogar y aquellas que escapan de circunstancias de violencia.

Queremos la libertad de explorar nuevas formas de imaginar la manera en que se puedan diseñar casas, vecindarios y comunidades y se puedan construir para proporcionar a más residentes una variedad de opciones para rentar una vivienda económica y generar vías para llegar a ser propietario de una vivienda.

Citas de los residentes:

- “La vivienda económica desesperadamente exige nuevas opciones”
- “Es necesario ser más específico sobre brindar vivienda a los pobres y a las personas marginadas. No necesitamos vivienda "diversa" en forma de casas más grandes o costosos condominios.”
- “Viviendas más económicas con abordajes únicos como vivienda compartida, casas pequeñas, renta controlada, etc.”
- “Leyes de zonificación reformadas para ampliar las opciones de vivienda”
- “Nuevos planes de vivienda para los residentes de viviendas públicas o traslado de estos residentes a una comunidad más amplia”
- “¿La Ciudad ha considerado implementar comunidades de casas pequeñas para atender los problemas de la falta de hogar?”
- “En tanto las REGLAS no perjudican a los negros y a las personas morenas.”
- “Más opciones de vivienda para quienes no la tienen, a largo plazo y fuera de un refugio.”



Viviendas y Vecindarios Accesibles: Diseñados para todos

Objetivo: Necesitamos viviendas y vecindarios que sean físicamente accesibles para los residentes de Durham independientemente de su capacidad o edad. Los residentes con discapacidades, bajos ingresos, ingresos fijos y adultos mayores necesitan viviendas como hogares de una sola planta, residencias para el cuidado de mayores y comunidades para vivir en grupo, con acceso físico y ubicados por todo Durham. Los residentes necesitan poder envejecer en su lugar, para permanecer arraigados en sus comunidades, incluso a medida que cambian sus capacidades físicas y mentales.

Antecedentes: Las viviendas para las personas mayores o personas con discapacidades en la actualidad se encuentran segregadas, dejando pocas oportunidades para que los residentes puedan encontrar un lugar económico y accesible para vivir en sus

comunidades. Los residentes necesitan viviendas accesibles, según establece la ley ADA, disponibles en distintas partes de la comunidad, integradas con los residentes de diferentes edades y capacidades. Incluso cuando existen estas viviendas, los residentes con necesidades de movilidad y de visión tienen dificultades para utilizar los alrededores del vecindario, por ejemplo, los parques, los espacios comunitarios, las aceras y las paradas de autobuses.

Queremos vecindarios que cuenten con infraestructura y vivienda diseñadas con un propósito teniendo a todos en cuenta. Las aceras, los senderos verdes y las paradas de autobuses deben ser seguros y accesibles para las personas de todas las edades, capacidades físicas y conectar a los residentes con los servicios que necesitan. Queremos hogares y vecindarios diseñados con espacios físicos que puedan disfrutar las personas que padezcan alguna capacidad y de todas las edades.

Citas de los residentes:

- “Vivienda más accesible en todas las áreas de la ciudad (decentes y seguras)”
- “mayor disponibilidad de viviendas con acceso para los discapacitados. No aislarlos en áreas sino incluirlos con algunos niños, considerar unidades construidas en una sola planta”
- “Vivienda para los mayores, viaje seguro para los mayores, accesibilidad de vivienda para los mayores, ubicación de residencias para mayores.”
- “Acceso a aquellas actividades que los jóvenes realizan que son constructivas y seguras”
- “Todas las áreas de la ciudad deben ser accesibles para las personas con discapacidades”
- “Todos los edificios deberán contar con acceso para sillas de rueda y carritos de bebé. Todo debería brindar acceso a los discapacitados.”



Vivienda Asequible

Objetivo: Necesitamos que cada residente de Durham pueda acceder a una vivienda asequible que satisfaga sus necesidades. Necesitamos vías sencillas para rentar y ser propietarios de casas que permitan el acceso físico, sean estables, con buen mantenimiento y que sean económicas para distintos niveles de ingresos en todo Durham, priorizando a aquellas personas de menores ingresos en nuestra comunidad.

Antecedentes: El sistema actual de gestión, propiedad y desarrollo de la vivienda permite a los dueños, inversionistas y desarrolladores controlar el precio de la renta, el grado de mantenimiento de una casa y el costo de adquirir una propiedad. Esto ocasiona que los precios de las viviendas y los impuestos a la propiedad aumenten rápidamente, lo que hace que cada vez sea más difícil adquirir una vivienda y deja a muchos residentes vulnerables al desalojo y al desplazamiento. Sin opciones de transporte confiables, de bajo costo, los residentes tienen que pagar más en gastos de vivienda y transporte de lo que pueden afrontar. Las políticas y las prácticas anteriores y las actuales para la vivienda han hecho particularmente difícil que muchos residentes

negros puedan ser propietarios, lo que tiene efectos duraderos en las oportunidades para la construcción de un patrimonio generacional.

Queremos una inversión de recursos consistente a largo plazo para garantizar el acceso equitativo a la vivienda, que incluya la promoción de la construcción de un patrimonio generacional, la preservación de viviendas económicas, el alivio de impuestos a la propiedad y el cuidado y el mantenimiento de la vivienda pública de gran calidad.

Citas de los residentes:

- “Vivienda que sea económica para todos los ciudadanos, sin importar las restricciones de ingresos y que cada ciudadano pueda progresar con vivienda y con la posibilidad de adquirir su vivienda.”
- “Programas que sean justos y honestos para ayudar a que los negros puedan tener sus propios hogares en Durham.”
- “¿Quién responsabiliza a los propietarios? ¿Auditán sus finanzas, su mantenimiento? ¿Por qué siguen rentando propiedades que incluyen pintura con contenido de plomo y moho?”
- “En el Durham de mis sueños, la vivienda económica sería accesible para todos, lo que tendría un efecto definitivamente positivo en el desempeño escolar, la capacidad de acceder a alimentos de calidad y mejorar los [problemas] de la salud pública.”
- “En el Durham de mis sueños, todos tienen un lugar al que puedan llamar casa que sea seguro, estable, económico, que permita relajarse y que reine la alegría, eso es lo que significaría una vivienda equitativa. Contar con un lugar al que llamamos casa y ser felices y estar seguros en esa casa.”
- “No debería tomar TRES trabajos para sobrevivir.”
- “Los vecindarios discriminados (históricamente y segregados a la fuerza) son ahora comprados por gente blanca.”
- “No tenemos a quién decirle que tenemos problemas o a quién llamar cuando hay una dificultad. Pagamos tanto de renta y nunca podemos ser dueños de nada, porque a nadie le importa lo suficiente para ayudarnos. Solo siguen subiendo los precios de la renta. Siguen contruyendo a nuestro alrededor y nos mandan a un rincón de la comunidad.”
- “La calidad de las casas que se ofrecen a comunidades de bajos recursos es mala. Tener menos dinero debiera ser igual a menos espacio no a malas condiciones de vida.”
- “(Fenómeno del *Sí, pero aquí no*, vestido de justicia social)”



Vecindarios Saludables, Dignos, y Acogedores

Objetivo: Necesitamos vecindarios saludables, dignos y acogedores que promuevan el bienestar físico y mental de todos los residentes, en particular, de nuestros mayores, nuestros jóvenes, los residentes de color, residentes LGBTQIA+, aquellos que habitan viviendas públicas, quienes tienen bajos ingresos y los que sufren distintas discapacidades físicas y mentales. Necesitamos viviendas que sean seguras y limpias en su interior, áreas circundantes en las que se pueda caminar y con espacios naturales que estén cuidados, mantenidos, sean agradables, bellos y que nos brinden alegría.

Antecedentes: En la actualidad, algunos residentes de viviendas públicas y propiedades de renta viven en espacios poco saludables con moho negro, problemas de plomería, pintura con contenido de plomo o con altos niveles de monóxido de carbono. Además, muchos residentes ven que sus vecindarios no son tan agradables desde el punto de vista estético, no están cuidados y bien mantenidos como otros. Ver que otros lugares reciben mejor cuidado y son más acogedores que otros tiene un efecto negativo en el bienestar físico, emocional y mental. Las viviendas poco saludables contribuyen a un ciclo de pobreza en la que los residentes se ven forzados a concentrarse en los problemas inmediatos de salud mental y física, lo que reduce la capacidad de participar e invertir en la comunidad, salir de la pobreza o construir un patrimonio generacional. Resulta difícil o casi imposible albergar esperanzas y sueños de sembrar o crecer en lugares que no son saludables ni dignos.

Queremos viviendas asequibles, incluidas las viviendas públicas, y que los recursos para mantener los espacios abiertos y verdes sean distribuidos de manera equitativa, visualmente agradables, ambientalmente sanos y que permitan una vida digna en todo Durham.

Citas de los residentes:

- “Puede resultar perturbador si uno ve y siente que está como en una prisión y no has hecho nada incorrecto; eso cambia tu estado mental.”
- “Cada ser humano desea un lugar para vivir del que pueda estar orgulloso.”
- “En la actualidad, parece que existe un número creciente de personas sin vivienda que mientras la ciudad y el estado “crecen”, quedan rezagados.”
- “No me dan ninguna respuesta. Mi departamento tiene moho negro. Mi abogado trabaja con la Ciudad. Mi hija tiene problemas respiratorios. No hacen nada.”
- “Las personas sienten como si estuvieran perdidas, olvidadas, sin que a nadie le importe. O aquellos que controlan el vecindario rodearán a las personas para asegurarse que están abrigados o los rebeldes lo quemarán para obtener calor. No porque sean malas personas, sino porque tienen frío. No comprendemos qué hace que las personas se conviertan en monstruos en nuestra sociedad y

nuestra incapacidad para actuar ayuda a que esto se perpetúe. No existe un ser humano vivo que no desee que se reconozca su existencia de alguna manera.”

- “Seguimos sintiéndonos desplazados incluso aunque tengamos un techo. Eso no es algo que las personas reconozcan. Uno puede tener un techo pero no desear regresar a él.”
- “Ejerzan la presión adecuada sobre la Autoridad de la Vivienda de Durham para realizar los cambios necesarios de modo que las personas puedan vivir en una casa limpia y saludable. Además, me gustaría ver una junta de revisión de responsabilidad formada por los residentes para analizar la gestión de la Autoridad de la Vivienda de Durham (DHA) por cada comunidad a la que se han asignado recursos, para que los residentes puedan revisar los procesos de las solicitudes realizadas para reparaciones, asegurar su seguimiento, y si no se hiciera, se reporte de nuevo para que se pueda solucionar adecuadamente. En la actualidad, no existe un proceso para revisar cómo se manejan estos temas y la DHA no cuenta con la cantidad de personal necesario.”



Vecindarios Seguros y Protegidos

Objetivo: Necesitamos que todos los residentes de Durham se sientan seguros y protegidos en sus hogares y vecindarios y sin violencia, priorizando las necesidades de los residentes con discapacidades, aquellos que son negros e hispanos/latinos, de bajos ingresos, jóvenes, adultos mayores, LGBTQIA+, personas con problemas con la justicia, personas sin vivienda o que viven en viviendas públicas. Necesitamos priorizar la generación de confianza de la comunidad y relaciones en nuestros sistemas de seguridad comunitaria y asistencia para la salud mental. Necesitamos construir infraestructura física que cree ambientes seguros reduciendo la velocidad del tránsito y creando espacios protegidos, con iluminación adecuada para que las personas puedan caminar, andar en bicicleta, en patines o esperar el autobús. Necesitamos hacer esto sin desplazar a los residentes, en particular en los vecindarios que no han recibido esta inversión.

Antecedentes: No todos los residentes se sienten seguros cuando salen en sus vecindarios y muchos están preocupados por el aumento de los delitos y de la violencia con armas de fuego. Los residentes sienten que se gastan muchos recursos realizando tareas de policía con las personas sin vivienda en lugar de brindar el apoyo necesario a las personas que no cuentan con vivienda. Los indocumentados experimentan la intimidación y el temor debido a la posibilidad de interactuar con el servicio de inmigración. Las personas ven la falta de inversión en los servicios necesarios, como la atención de la salud física y mental, el mantenimiento y la limpieza ambiental, la vivienda y la asistencia para el empleo, o el acceso a alimentos que es la base de vecindarios inseguros. Los residentes, en especial las familias y los niños, se sienten

inseguros en las actuales calles, paradas de autobuses y parques debido a la iluminación deficiente, la falta de aceras y el tránsito veloz. Muchos jóvenes no se sienten seguros en sus vecindarios, en las paradas de autobuses, o en el autobús. Sin embargo, los residentes están preocupados porque cualquier inversión que se realice para que sus vecindarios sean más seguros también atraerá a residentes de mayores recursos y provocará su desplazamiento.

Queremos vecindarios en los que los residentes sientan que son vistos, escuchados y protegidos. Queremos eliminar la violencia y las causas que la generan de las comunidades de todo Durham para permitir que los residentes puedan progresar. Queremos el apoyo basado en la confianza y las relaciones comunitarias, y la infraestructura necesaria que nos haga sentir seguros en nuestras comunidades y que muestre inversión, seguridad y cuidado de nuestro bienestar.

Citas de los residentes:

- “Lo más bonito de McDougald en este momento son los globos de un velorio.”
- “Basta de delitos en Braggtown y no al desplazamiento de los negros, además, una vez eliminado el delito, queremos lugares seguros donde vivir.”
- “¡Cuando las personas no tienen esperanzas, tienden a cometer más delitos!”
- “La iluminación en las calles crea condiciones de oscuridad, la falta de iluminación crea condiciones peligrosas.”
- “Un lugar en el que no solo los ricos puedan disfrutar de un lugar seguro y saludable donde vivir.”
- “más participación comunitaria en la seguridad pública”
- “protección de la comunidad trans”
- “Hablar sobre la seguridad con los jóvenes, en especial, sobre la violencia”
- “Desplazar a las personas solo por el dinero, es algo doloroso. Cuando las personas han vivido aquí toda su vida y se establecen y, como no tenemos un lugar que podamos pagar, acabamos en la calle y a nadie le preocupa.”
- “Las Fuerzas Encargadas del Cumplimiento de la Ley de Durham tendrán un papel más proactivo en la salud y la seguridad de sus ciudadanos, independientemente de su raza, credo o color. Las iniciativas y los programas que apoyan la seguridad de la comunidad, como "Neighborhood Watch" y "Community Policing" trabajarán perfectamente con las Fuerzas Encargadas del Cumplimiento de la Ley existentes para proteger a la ciudadanía de Durham.”
- “Este es un fuerte factor de construcción de la comunidad. Aunque la infraestructura es importante, lo es más que los residentes puedan confiar en aquellos que tienen autoridad para hacer lo correcto y representarlos de manera justa y equitativa en temas de justicia y que reciban igual tratamiento que aquellas personas que no residen en comunidades amenazadas.”

Meta para el Transporte

Para el año 2050, los residentes de Durham contarán con un transporte seguro, económico, digno, sostenible, conectado y que permita el acceso físico para trasladarse por Durham.



Inversión de Transporte Intencional y Equitativa

Objetivo: Necesitamos invertir con un propósito y de manera equitativa en la libertad de los residentes de Durham de caminar, andar en patines, bicicleta, usar transporte público o conducir. Necesitamos aceras seguras y conectadas, sendas para bicicletas, caminos y medios de transporte público, priorizando a los residentes negros e hispano-latinos, de bajos recursos y rurales, además de los residentes que no dependen básicamente de automóviles, como los jóvenes y los adultos mayores. Los residentes de estas comunidades necesitan transparencia y oportunidades significativas para que se escuche su voz en la toma de decisiones sobre cómo y dónde invertir el dinero a fin de asegurar que la comunidad se beneficie.

Antecedentes: La financiación del transporte actual y del pasado se ha concentrado básicamente en los automóviles y las autopistas, mientras que no se presta atención a las necesidades de los residentes que deben caminar, tomar el autobús o no pueden acceder o comprar un automóvil. A medida que se amplían las calles para crear más espacio para los vehículos, se genera más tránsito y se prioriza a quienes conducen. La inversión en infraestructura para calles, peatones y tránsito a menudo tiene mayor prioridad para los residentes de mayores recursos, dejando a los residentes rurales y de menores recursos con muchas menos opciones de trasladarse de manera segura y sencilla por nuestra comunidad. Las nuevas inversiones en áreas sin participación comunitaria significativa podrían provocar desplazamiento y gentrificación.

Queremos infraestructura de transporte que se planifique, diseñe, construya y mantenga de manera equitativa, de forma tal que todos los residentes puedan caminar, andar en bicicleta y conducir de manera segura y fácil hacia los recursos necesarios para poder desarrollarse dentro de Durham y las comunidades a su alrededor.

Citas de los residentes:

- “Atención equitativa a la infraestructura y a las condiciones de las calles en todos los vecindarios.”
- “ubicación equitativa de aceras y cruces peatonales en las comunidades marginadas”
- “Nunca hubiera tenido aceras por mi casa si la Ciudad no hubiera ampliado la calle.”
- “El gobierno repara las calles a su propio tiempo. Algunos caminos de algunos vecindarios no reciben reparaciones.”
- “donde todos vivan en un área estable, puedan caminar y todas las personas tengan una participación real y significativa.”



Transporte Saludable, Seguro y Digno

Objetivo: Necesitamos poder caminar, andar en patines, tomar medios de transporte y conducir por todo Durham de manera segura y con dignidad, priorizando a los residentes negros e hispanos/latinos, a los residentes de bajos recursos, a los jóvenes, a los padres solteros y a quienes no pueden acceder a un automóvil. Necesitamos calles que sean seguras, agradables y con lugares para poder caminar, que no sean solo lugares de tránsito.

Antecedentes: Mientras que Durham ha financiado aceras, paradas de autobuses, topes para reducir la velocidad y senderos para bicicletas en algunos vecindarios y en el centro de la ciudad, los residentes de los vecindarios de menores recursos, que deben caminar o utilizar el transporte público, no ven esta inversión en sus comunidades. En cambio, a menudo deben enfrentarse a calles con poco mantenimiento, aceras que finalizan abruptamente y que no cuentan con protección, tránsito congestionado, ruidoso y contaminante mientras tratan de cruzar las calles, y paradas de autobuses no identificadas o no apropiadas sin plataformas para el descenso, sin protección o sin banco de espera. Algunos residentes deben realizar largas y peligrosas caminatas hacia su destino o hacer varios cambios de autobuses para llegar al lugar deseado. De igual manera, las áreas rurales cuentan con pocas aceras o sendas peatonales y, en la actualidad, ninguna es obligatoria para un nuevo desarrollo.

Queremos que los residentes cuenten con transporte saludable, seguro y digno que elimine la posibilidad de lastimarse y las muertes por tránsito, y que reduzca las emisiones de gas de invernadero. Queremos que se diseñen caminos del tamaño adecuado, que se amplíen solo cuando sea necesario, que se implementen medidas para calmar el tránsito y que se mejoren las condiciones en las intersecciones e intercambios de autopistas.

Citas de los residentes:

- “Los autobuses te hacen descender en medio de una zanja.”
- “Las paradas de autobuses de los vecindarios más pobres no reciben mantenimiento.”
- “Debo cruzar una intersección con mucho tránsito para recoger mi correspondencia.”
- “Mi vecindario cuenta con aceras que no llevan a ningún lado y luego debemos caminar por la calle.”
- “Me gustaría ver más banquetas y carriles para bicicletas, en particular, en las zonas donde el tránsito es intenso. La falta de estas instalaciones obliga a los peatones y a las bicicletas a transitar por la calle, lo que es inseguro y puede producir embotellamientos.”
- “Tienen esta “bonita” idea de ciudad caminable, pero nadie puede caminar allí. Han creado esta falsa Disneylandia.”



Transporte Accesible: Diseñado para todos

Objetivo: Necesitamos transporte que esté diseñado con un propósito, para que las personas puedan caminar, utilizar una silla de ruedas, tomar el autobús y utilizar el sistema de transporte para personas con discapacidades para trasladarse por Durham. La infraestructura, como las aceras, las calles, el sistema de transporte para personas con discapacidades y el tránsito público, debe estar diseñada para los residentes con todo tipo de capacidades y edades para que puedan trasladarse por Durham de manera cómoda, segura y conveniente.

Antecedentes: Los residentes con problemas de movilidad, como quienes padecen discapacidades físicas y los adultos mayores, encuentran que las aceras tienen el pavimento dañado y sin mantenimiento, creando barreras para quienes utilizan sillas de ruedas, un bastón o una carreola. Muchos lugares carecen de rebajes en la altura de la acera en las esquinas o rampas que les permitan tener acceso real a las aceras, forzando a los residentes a transitar por las calles con tránsito. Los cruces a menudo no cuentan con rampas con topes elevados o señales sonoras y adecuadamente sincronizadas, lo que genera condiciones inseguras para los residentes con problemas visuales. Los residentes sienten que muchos conductores no tienen la conciencia de conducir de manera segura considerando a los residentes con discapacidades físicas o visuales, y el medio ambiente construido prioriza el movimiento de los automóviles por sobre las personas. Los residentes que pueden contar con sistemas de transporte para personas con discapacidades como Durham ACCESS sienten que el sistema no es conveniente y es poco digno. Estas barreras para el transporte desalientan y evitan que las personas participen en la vida comunitaria de Durham.

Queremos redes de aceras y calles conectadas con las líneas de tránsito y paradas de autobuses diseñadas con un propósito para todos, priorizando a quienes padecen discapacidades físicas o mentales y a los adultos mayores. Aspiramos a mejoras en el sistema de transporte para personas con discapacidades, con viaje compartido y a pedido, que sea conveniente, con tiempos de espera razonables y múltiples opciones de viaje.

Citas de los residentes:

- “Lo que parece cerca en un mapa, a menudo es un cuarto de milla de distancia caminando hasta la parada de autobús. NO existen aceras a lo largo de gran parte de las calles de Durham. Si debe usar un andador o una silla de ruedas, olvídalo.”
- “Piensen en las personas que no tienen acceso a un automóvil o que sufren discapacidades y no pueden acceder a una parada de autobús.”
- “Todas las instalaciones deberían contar con acceso para las sillas de rueda o carreolas de bebé. Todo debería brindar acceso a los discapacitados.”
- “Un ciudadano ciego necesita más oportunidades para trasladarse. Mayor acceso para la movilidad de los peatones, más paradas de autobús con protección para el clima, acceso según establece ADA, acceso a la parada de autobús considerando la capacidad de cruzar; acceso a las paradas de autobuses

a las que se pueda llegar caminando, compactadoras solares en las paradas cuando sea posible.”

- “Se debe llamar [a Durham ACCESS] con dos semanas de anticipación, qué sucede en caso de emergencia, deberían poder acomodarse a dichas situaciones. Mejor calidad de los autobuses en funcionamiento, algunas de las calles realmente están en mal estado. A veces, regreso a casa con dolor de cabeza por haber estado en el autobús durante 3 horas.”



Transporte Coordinado y con un Propósito y Uso de las Tierras

Objetivo: Necesitamos viviendas, empleos, escuelas, recursos comunitarios y servicios planificados con un propósito en coordinación con el transporte necesario para poder acceder a ellos con facilidad. Necesitamos un sistema de transporte que permita que todos los residentes, en especial los residentes negros e hispano-latinos, de bajos recursos, y sin vivienda, los jóvenes, adultos mayores y las personas con discapacidades, tengan acceso seguro, sencillo y económico a los recursos en los que deben progresar.

Antecedentes: Una coordinación deficiente entre el lugar donde ubicar el desarrollo y la planificación del transporte ha generado inconvenientes para los residentes que se trasladan por Durham y hacia las comunidades circundantes. En la actualidad, a menudo se proponen desarrollos residenciales sobre tierras poco desarrolladas y alejadas de los servicios existentes y conexiones de tránsito. En estas áreas, los caminos no están diseñados para conectar a las personas con los recursos a través de distintas modalidades, de manera segura. En la actualidad, nuestro sistema de tránsito público requiere conexiones en el centro de la ciudad, cuenta con conexiones limitadas dentro de Durham, y el servicio es disperso hacia las áreas periféricas más económicas. Esto deja a muchos residentes sin acceso fácil ni directo a los lugares adonde necesitan o desean ir en nuestra comunidad, en especial, para la atención de la salud y otros servicios clave. Con opciones limitadas, las personas se ven forzadas a conducir automóviles, lo que genera que gran cantidad de terreno en Durham deba destinarse a áreas de estacionamiento que, de otro modo, se asignarían a otros usos que mejorarían la calidad de vida de los residentes.

Queremos asegurar que las nuevas áreas de desarrollo de uso mixto funcionen con el tránsito existente o que el tránsito tenga nuevas características y de mejor calidad. Aspiramos a servicios de transporte que se planifiquen de manera equitativa en coordinación con los nuevos desarrollos de modo que todos los residentes, en especial, aquellos que no tienen acceso a un automóvil, puedan confiar en llegar a donde necesiten. Queremos una planificación coordinada del uso de las tierras y del transporte que reduzca las emisiones de los vehículos y disminuya los costos personales de transporte para que nuestra comunidad pueda progresar de manera sostenible y resiliente en el futuro.

Citas de los residentes:

- “Amenidades en el vecindario a las que se pueda acceder caminando, como tiendas, farmacia y restaurantes”
- “Coordinar el tránsito de autobuses con las aceras para acceder al área de tránsito. Algunas personas no tienen automóviles para trasladarse al trabajo, a las citas con los médicos y para ir a las tiendas de abarrotes.”
- “Un sistema de tránsito podría permitirles a las personas que viven fuera de la ciudad (donde la vivienda es más económica) poder continuar yendo y viniendo de manera fácil y reducir la cantidad de tráfico en las calles.”
- “Lo que la ciudad ha hecho, ha generado una expansión desmedida hacia Mebane, hacia Sanford. Como los viajes son más largos, se genera más contaminación. Rocky MT-Wilson ahora es una comunidad de dormitorios de Raleigh.”
- “Congestión por tránsito. Los automóviles son la única forma de trasladarse. No quiero ir al centro.”
- “Descentralizar las terminales de autobuses para ayudar a promover las transferencias, evitando que las personas se alejen de su área.”
- “En un Durham ideal, los peatones, los ciclistas y los conductores tendrían acceso a conectar sus hogares con sus necesidades y con el entretenimiento mediante calles que sean adecuadas para cada necesidad.”



Conectividad

Objetivo: Necesitamos contar con un mejor sistema de transporte, continuo e interconectado que permita a las personas movilizarse de forma conveniente caminando, sobre ruedas, en transporte público, en bicicleta, y conduciendo hacia donde deseen y necesiten ir en Durham y las comunidades circundantes. Una mejor conectividad de las calles, las aceras y las sendas para bicicletas reducirá la congestión de tránsito, la contaminación y las calles inseguras para todos los residentes de Durham, en particular, para aquellos que no tienen acceso a un automóvil.

Antecedentes: Las sendas para caminar y para bicicletas se inician e interrumpen abruptamente y no crean conexiones en Durham. Esto impide que las personas puedan caminar, andar en bicicleta o tomar un transporte público y, al mismo tiempo, las personas sienten que conducir es la única opción posible. Aquellos que no cuentan con opciones se ven forzados a utilizar senderos inseguros sin protección del tránsito o a esperar largo tiempo para las transferencias de los autobuses para llegar a su destino. Las redes de caminos construidas por los nuevos desarrollos incluyen cuerdas largas y a menudo no se conectan con muchos otros caminos, haciendo que los residentes tengan una cantidad limitada de caminos para utilizar, en particular cuando se trasladan a pie, en bicicleta, o tomando el transporte público. El tránsito forma un embudo en las calles

existentes, que ya se encuentran congestionadas, provocando aglomeraciones, conductas inseguras al conducir y contaminación.

Queremos una red de transporte que interconecte a toda la comunidad, que permita conexiones completas y enlaces sencillos entre caminar, andar en bicicleta y conducir. Queremos mejorar la conectividad de las aceras, las rutas de los autobuses, los caminos, los senderos, las sendas verdes y las sendas para bicicletas y crear conexiones seguras, en especial en los cruces e intersecciones. Crear conexiones entre conducir y otras formas de transporte, como en el caso de estacionar y usar transporte público, puede ofrecer formas sencillas y sostenibles para que las personas se puedan trasladar entre los lugares que son su destino.

Citas de los residentes:

- “Toma demasiado tiempo tomar el autobús, ya sea temprano/tarde/demasiado lleno. Están construyendo todos estos edificios pero no podemos llegar allí.”
- “Poder trasladarse desde un extremo al otro de Durham de manera más sencilla y con menos problemas. Carreteras alternativas y conectividad.”
- “En la actualidad tengo asma que lo atribuyo a la contaminación y al aumento del tráfico en mi calle.”
- “Más aceras. Mejores cruces de calle. Bajar la altura de las aceras en las esquinas. Más rampas. Un plan que atienda la falta de conexiones para los peatones. Conexiones tipo puente sobre las autopistas.”
- “Es extraño que solo contemos con una terminal central. Debo ingresar al centro y atravesar 8 calles. Necesitamos una conexión fuera del centro. ¿Dos horas desde Southpoint al centro y a Raleigh? Demasiado. Bibliotecas como terminales de tránsito localizadas para que reciban el nivel más alto de tránsito del servicio y de otros servicios.”

Meta para el Medio Ambiente

Para el año 2050, Durham será una comunidad neutra en carbon, biodiverse que equilibrará la preservación del ambiente natural con un desarrollo armonioso y sostenible. Durham dará prioridad a la salud y bienestar de los residentes corrigiendo el racismo ambiental, conectando a las personas con la naturaleza y garantizando el acceso a alimentos saludables y priorizando la salud del medio ambiente, ya que tiene un impacto directo en la salud de los residentes.



Acceso Equitativo a Espacios Verdes

Objetivo: Necesitamos espacios verdes seguros y accesibles, interconectados de manera continua con toda la comunidad, sin que los residentes de color corran el riesgo de ser desplazados una vez realizada la inversión. Los pequeños parques, los árboles en las calles y las instalaciones en los parques públicos deben distribuirse equitativamente para proporcionar a los residentes un lugar que les permita sentirse aliviados de tanto concreto y edificio. Ya sea en un parque, en un sendero o tan solo mirando los árboles a través de la ventana, todos deben poder disfrutar de los beneficios físicos y emocionales de estar cerca de la naturaleza.

Antecedentes: Algunos vecindarios, en particular, aquellos en los que los residentes son principalmente negros o hispanos/latinos, no cuentan con árboles y espacios verdes que sí cuentan otras áreas de Durham. Los residentes sienten los efectos físicos y mentales de su distribución desigual de manera tangible como el costo del aire acondicionado y las mayores incidencias de asma debido a temperaturas más altas en áreas con menor presencia de árboles. Además, los residentes son testigos de que se retiran hileras de árboles para nuevos desarrollos y están preocupados por perder los espacios verdes que han sido parte del carácter de Durham durante tanto tiempo.

Queremos participar cuando se toman decisiones sobre mejoras en los espacios verdes en nuestros vecindarios. Queremos una inversión equitativa en el mantenimiento y la ubicación de espacios verdes en toda la comunidad para que todos disfruten de los beneficios y la belleza de la naturaleza.

Citas de los residentes:

- “Si no existe un espacio verde en una comunidad, se paga más en aire acondicionado, aumenta el asma, las comunidades son más pobres.”
- “Las copas de los árboles. Los sauces, los robles se están perdiendo. Expandir la distribución dentro de los vecindarios. Beneficios psicológicos y de seguridad de los árboles.”
- “más espacios abiertos con césped, plantas, etc.”
- “¡Quiero que Durham preserve los árboles!”
- “Hay está Hillside Park. Es hermoso. La cancha de baloncesto es preciosa. El lugar para nadar es agradable allí. El parque de Northgate es bonito. East

Durham está bien, lo cubrieron con mantillo. Cuando las personas se quejaron allí, hicieron algo. Pero miren a MacDougald Park. No se parece en nada.”

- “Se plantan árboles en nuestros vecindarios sin tener en cuenta la seguridad, es decir, en mi comunidad se están plantando árboles de magnolia al borde de los jardines de las personas, por donde deben caminar los residentes, poniendo en riesgo sus vidas porque para poder esquivarlos, deben bajar a las calles. Eventualmente, los árboles bloquearán la visión de los conductores de vehículos cuando ingresan a la vía principal generando la posibilidad de accidentes vehiculares. Se están plantando otros árboles en nuestros vecindarios que no brindan mucha sombra para la comunidad.”
- “Podrían ser NIÑOS en el BOSQUE. Una de las cosas más saludables que les podría suceder a los niños para su desarrollo.”



Aire, Agua y Tierra Saludable y Limpia

Objetivo: Necesitamos aire puro para respirar, agua para beber y tierra que sostenga la vida para la salud de todos los residentes. Necesitamos confiar y creer en que la Ciudad y el Condado están protegiendo los recursos críticos de agua potable, regulando la contaminación del aire y los residuos peligrosos o sólidos y limpiando las áreas contaminadas en la actualidad. Los daños ambientales de la contaminación que generan las industrias y la infraestructura ubicada de manera desproporcionada en los vecindarios históricamente negros deben corregirse.

Antecedentes: Las prácticas de planificación del gobierno local del pasado llevaron a que se ubicaran muchas fuentes generadoras de contaminación, como plantas de fabricación de cemento, incineradores, rellenos de terreno y autopistas transitadas, en o cerca de los vecindarios donde históricamente residían los negros. Los usos industriales que ya no se permiten cerca de áreas residenciales todavía existen en algunos vecindarios en los que históricamente residen los negros porque su uso es anterior a las regulaciones vigentes. La exposición a estos usos tiene efectos negativos a largo plazo en la salud de los residentes, reduce el patrimonio generacional debido a menores precios de la propiedad y crea una desconfianza justificable en el gobierno. En algunos casos, las áreas residenciales se encuentran identificadas como zona industrial y esto tiene impacto en lo que los residentes pueden hacer con sus propiedades. Los arroyos y las corrientes no se ven tan equitativamente limpios y con igual mantenimiento en todo Durham. Los residentes que viven en el condado o en las afueras de la ciudad, que utilizan pozos y sistemas sépticos, son vulnerables a la contaminación del suelo y el agua subterránea lo que podría hacer que las fuentes de agua no sean potables.

Queremos un medio ambiente saludable, seguro y protegido para apoyar la vida en Durham. Queremos regulaciones e iniciativas de soluciones que restauren las áreas contaminadas ubicadas intencionalmente cerca de las comunidades en las que

históricamente han residido los negros. Queremos confiar en que el gobierno local asegure un medio ambiente saludable y seguro.

Citas de los residentes:

- “El rico crea una zona de sacrificio que básicamente cuenta con personas de bajos ingresos rodeadas de productos químicos y autopistas que pueden afectar el área en que crecen las áreas verdes”
- “calidad del agua y del aire--agua potable segura, asma y salud”
- “Usos industriales de la tierra o de lugares no deseados localmente (como fábricas, autopistas, etc.) cerca de las personas o de los vecindarios. Hay impacto en el bienestar psicológico y físico.”
- “La semana pasada, estaban en MacDougald analizando el agua. Dijeron que solo la estaban verificando, pero era posible percibir el olor. Si tuvieran más comunicación, la gente podría haber buscado información llamando a un número o buscando en las redes sociales. Yo ni siquiera sabía que se trataba de una sustancia química. Pensé que era un cuerpo. Pensamos que alguien estaba muerto. Conocemos el olor de un cadáver.”
- “Hay agua sucia en el vecindario, agua sucia en los hogares de las personas-- incluso si el agua de la llave ha recibido premios, si la gente ve que las fuentes de agua de su vecindario están sucias y el agua de las tuberías está sucia, no la beberán.”
- “Los arroyos y las corrientes de agua no están limpias en mi comunidad. Tienen mucha basura. La Ciudad debería trabajar en limpiar y embellecer.”
- “Salieron y simularon que estaban analizando el agua. Sé que hay algo en el agua porque hay algas. Ha estado lloviendo. Cuando abres el grifo, debes dejar correr el agua, de lo contrario, uno se baña con agua de alcantarilla y sucia.”
- “Es muy preocupante leer los comentarios que muestran tanta desconfianza en la calidad del agua y en las viviendas no públicas en condiciones de vida seguras. Es necesario atender esta desconfianza. Parece que la gente se siente ignorada y sin poder.”



Desarrollo con Armonía y Respeto

Objetivo: Necesitamos crear armonía con el medio ambiente de manera que se lo respete, se lo proteja y se lo regenere para el beneficio de todos los seres vivos. Necesitamos diseñar nuevos desarrollos que protejan nuestras áreas naturales restantes, esto incluye a los humedales, los terrenos inundables, los lagos, los ríos, los arroyos, los bosques maduros y las plantas y los animales que dependen de ellos para sobrevivir. Necesitamos detener las prácticas de desarrollo que contribuyen a la pérdida de la biodiversidad y manejar el paisaje de modo que se promueva un medio ambiente saludable. Necesitamos proteger a las plantas, a los animales y a los insectos que son nativos de Durham y fundamentales para toda la vida y recuperarlos, cuando sea posible. Necesitamos contar con infraestructura ecológica que proteja a los residentes y al medio ambiente de los efectos de la contaminación y de las inundaciones. Siempre

que sea posible, debemos hacer uso de los recursos con que ya contamos, como los edificios y la infraestructura, para no tener que crear siempre algo nuevo desde cero.

Antecedentes: Debido a que las tierras en las áreas centrales de Durham se han visto plagadas de desarrollo, existe una creciente presión en construir en terrenos más económicos en las afueras de la ciudad. Esto acerca los desarrollos habitacionales a las tierras para cultivo, los lagos, los ríos, los arroyos y otras áreas ambientales sensibles. A medida que se construyen estos desarrollos, se altera y fragmenta la base de nuestras comunidades y corredores naturales, dejando solo pequeños espacios de naturaleza sin biodiversidad, que eventualmente desaparecerán por completo. Las plantas nativas están siendo cada vez más reemplazadas por las no nativas de Piedmont de Carolina del Norte y, en muchos casos, las plantas no nativas invaden y con el tiempo desplazan a las plantas nativas. Las tierras restantes que no han sufrido el desarrollo en Durham a menudo cuentan con colinas escarpadas, extensos terrenos inundables y arroyos, y bosques antiguos. En la actualidad, un nuevo desarrollo quita a la tierra las características naturales y el medio ambiente eliminando árboles y cortando las corrientes de agua con nueva infraestructura y edificios. Algunos residentes sufren las inundaciones corriente abajo a medida que crece este nuevo desarrollo, lo que lleva al estancamiento del agua o a daños en la propiedad. En nuestra comunidad, existen lugares subutilizados, con grandes terrenos asignados a estacionamiento, centros comerciales externos y un desarrollo de muy baja densidad. Estas áreas son valiosas para los residentes de Durham dada su proximidad con los negocios, las escuelas, los lugares de trabajo y la infraestructura y los servicios de la Ciudad y del Condado.

Queremos priorizar la protección del medio ambiente y las tierras de cultivo existentes cuando se generen nuevos desarrollos, y esto incluye proteger a los residentes de los impactos negativos de las inundaciones. Queremos asegurar que las nuevas construcciones funcionen armoniosamente con el medio ambiente, concentrándonos en el relleno de terrenos subutilizados y a la vez preservando las áreas naturales y el diseño sostenible de los edificios.

Citas de los residentes:

- “Preocupados porque con todo este nuevo desarrollo que llega a Durham estamos construyendo hacia afuera del condado. Estamos preocupados por las vías de agua. Estamos ubicados en la cuenta del arroyo Ellerbe y necesitamos amortiguadores más gruesos entre la construcción y la cuenca. Cuando uno se entromete con una vía de agua, se está entrometiendo con el ecosistema y los animales del sistema.”
- “Como sucede con las nuevas casas económicas, ¿qué pasará con las piezas de infraestructura ecológicas; como las nuevas casas podrían aumentar la inundación de las casas más antiguas ya construidas en la comunidad.”
- “Tengo dudas acerca de las nuevas casas que se están construyendo y cómo contribuyen con las inundaciones en el vecindario. ¿Están siguiendo las mejores prácticas de instalación y construcción ya que esto se relaciona con las inundaciones y el escurrimiento de las aguas? Tiendo a pensar que no. Existen necesidades a considerar dada la manera en que las nuevas casas afectan a otras propiedades.”

- “Tantos árboles, no me gusta que los talen para generar espacios para el desarrollo. Entiendo la necesidad de densidad en algunos espacios. Detesto la forma en que Raleigh se expande de forma desmedida. Amo poder estar en los bosques de Durham en 15 minutos.”
- “la protección ambiental es casi inexistente para las áreas naturales sensibles. Se permite a los desarrolladores talar bosques sin restricciones.”
- “Estoy absolutamente de acuerdo. No más edificios y hogares inferiores. Necesitamos actualizar y mantener la infraestructura histórica. En general, los edificios antiguos son de mejor calidad y se han construido para perdurar (aunque necesiten de cierto mantenimiento)”



Comunidades Resilientes, Neutras en Carbono, Biodiversas y Orientadas a Generaciones

Objetivo: Necesitamos una comunidad resiliente, orientada al futuro, neutra en carbono y preparada para soportar los impactos irreversibles del cambio climático. Durham necesita urgentemente detener las emisiones de los gases de invernadero que producen el cambio climático. Necesitamos retrotraer nuestro medio ambiente construido y también preparar a nuestras comunidades construyendo capacidad comunitaria, para ser más resilientes ante los desastres naturales y interrupciones inesperadas. Las personas de bajos recursos y las comunidades de color de Durham serán las más afectadas por el cambio climático, por lo tanto, Durham necesita dar prioridad a las comunidades BIPOC mientras planificamos un futuro sostenible.

Antecedentes: El cambio climático conlleva consecuencias sociales, económicas, ambientales y de salud pública. Nuestros patrones de desarrollo del pasado y los actuales contribuyen de manera significativa con el cambio climático a través de la expansión desmedida, el desarrollo orientado al uso de automóviles, viviendas familiares de baja densidad y la separación de los hogares de los negocios y los servicios. Estos patrones conducen a un aumento en las emisiones de los automóviles, gran uso de energía, desarrollo no sustentable de tierras y la alteración o simplemente la destrucción de los ecosistemas sobre los que se sostiene toda la vida. Debido a las prácticas racistas del pasado en la asignación de las tierras, es muy probable que las comunidades de color y de bajos ingresos vivan en áreas más bajas con menos espacios verdes y mayores superficies de áreas pavimentadas. Estas comunidades probablemente padezcan más el impacto de los eventos de clima extremo como las inundaciones y las temperaturas extremas. Convertir a la Ciudad de Durham a neutra en carbono requerirá un cambio radical, de transformación en nuestros sistemas de producción de energía, mercados de trabajo, transporte, en los sectores industriales y comerciales, códigos de edificación, planificación del uso de las tierras y mucho más. Nuestro modelo actual de crecimiento y producción infinitos no es sostenible debido a que los recursos y materiales no lo son.

Queremos crear sistemas en los que los residentes de Durham tengan formas de vivir y de trasladarse neutras en carbono. De manera simultánea, queremos trabajar para detener las emisiones, mientras también retroinstalamos y construimos nuestras convenciones ambientales y de la sociedad para prepararnos para disrupciones impredecibles. Queremos que los cambios, las negociaciones y los sacrificios que nuestra comunidad deba realizar para enfrentar el cambio climático sean de distribución equitativa en la comunidad, con un foco de atención particular en garantizar que las medidas de adaptación y de mitigación no tengan un impacto desproporcionado en nuestras comunidades de bajos ingresos y de color.

Citas de los residentes:

- “El desarrollo es equitativo + planificado siempre teniendo en cuenta el cambio climático (sabiendo que este afecta a los más vulnerables).”
- “La resiliencia está íntimamente conectada con todos los demás objetivos. Si somos automóvil-dependientes y no hacemos cumplir el uso de los silenciadores adecuados y las emisiones de los vehículos, con desarrollos desmedidos y sin un tránsito público integral y espacios verdes inadecuados, entonces no somos resilientes.”
- “Me gustaría que Durham se concentrara en la sostenibilidad ambiental. Vengo de California en donde se reducen los plásticos de un solo uso. Esto debe tenerse en cuenta en el futuro de Durham para encontrar formas alternativas de hacer las cosas de manera tal que el impacto en el medio ambiente no sea tan importante: energía solar, lo ecológico, la energía renovable.”
- “Cien por ciento neutro en gases de invernadero, energía solar más accesible, sostenibilidad de la energía, energía renovable, cómo construir nuestra ciudad. Estamos forzando a las personas a conducir sus autos a otras áreas, a utilizar más recursos. Infraestructura para aguas grises, “agua reutilizada””
- “Debido a que el calentamiento global afectará a todos en el planeta, y a cada uno de los que habitan Durham, creo que es fundamental que los gobiernos de la ciudad y del condado hagan todo lo posible por tratar este tema. No tenemos tiempo para esperar. En este contexto, me preocupa la forma en que se les permite a los desarrolladores quitar árboles, a menudo, talándolos. Necesitamos árboles para protegernos del cambio climático, las inundaciones, la contaminación y el aumento de las temperaturas.”
- “Concientizar más a las personas en relación a los recursos disponibles, sobre cómo la Ciudad puede instalar jardines de lluvia y cisternas e implementar posibles formas de reducir/aliviar los problemas.”
- “Existe un gran tema no contemplado y se relaciona con el impacto que el cambio climático tiene en la salud: aumento en los casos de asma, contagio de enfermedades infecciosas y patógenos que se originan en el agua, que deben considerarse de manera especial en las comunidades minoritarias.”



Acceso a Alimentos Saludables

Objetivo: Necesitamos alimentos saludables, nutritivos y locales ubicados de manera equitativa por toda la comunidad, que sean de fácil acceso para que todos los residentes cuenten con seguridad alimentaria. Los residentes necesitan tener acceso a comida económica, fresca y saludable en o cerca de sus vecindarios, o en las escuelas: en particular, en las comunidades negras e hispano-latinas. Necesitamos preservar la tierra de cultivo a fin de proteger nuestras necesidades futuras de alimentos.

Antecedentes: Las regulaciones del gobierno crean barreras para los grupos que presentan ideas creativas o alternativas para proporcionar alimentos locales, como los jardines comunitarios, los puestos de mercado, bancos de alimentos y la agricultura comunitaria. Por ejemplo, las regulaciones para los mercados de productores son mucho más flexibles que las que se aplican a los mercados de pulgas o puestos informales de comida. Los mercados de productores tienden a atraer a los residentes de mayores recursos, en cambio, los mercados de pulgas o los puestos informales de comida en general abastecen a los residentes negros e hispano-latinos. Esto genera una regulación dispar para usos similares. Además, los residentes negros e hispano-latinos de Durham probablemente tengan menos acceso a tiendas de alimentos saludables y económicos en sus vecindarios, lo que se denomina apartheid de alimentos. Incluso cuando existen opciones de alimentos saludables, a menudo no son de acceso fácil o seguro porque carecen de aceras y acceso para autobuses. A medida que aumenta la demanda de más vivienda y desarrollo, existe la presión de convertir las tierras de cultivo para darles otros usos, dejando menos capacidad para que Durham produzca sus propios alimentos locales.

Queremos opciones de alimentos creativas, económicas y seguras, como los camiones de venta de alimentos, los puestos de mercado, los mercados de vecindario y jardines comunitarios. Queremos regulaciones flexibles y equitativas que permitan a las personas producir de manera segura, compartir y vender alimentos nutritivos, como frutas y vegetales frescos. Queremos sistemas de transporte con un propósito definido que conecte a las personas con los alimentos. Queremos inversión en los productores negros e hispano-latinos y jardineros para sostener una economía de alimentos local próspera. Queremos granjas urbanas innovadoras y protecciones para las tierras de cultivo y así sostener a las futuras generaciones.

Citas de los residentes:

- “Las cadenas principales de comestibles aplican precios más altos en las comunidades negras e hispano-latinas. Las oportunidades para ser dueño/operar tiendas de comestibles propias reduciría el impacto de la inseguridad de los alimentos en estas comunidades.”
- “Deberían considerar cómo preparar comida accesible para aquellos que no cuentan con transporte o utilizan servicios de entrega de comida.”
- “dar empleo a los granjeros negros, otorgarles fondos”
- “Tiendas (de abarrotes) de distribución equitativa y no tiendas de conveniencia.”

- “Debo conducir mi automóvil para comprar mostaza.”
- “programas patrocinados por la ciudad que le muestren a las personas cómo cultivar sus propios alimentos e incentivar el cultivo de los mismos.”
- “Inseguridad alimentaria; 1,000 personas visitan la despensa escolar de alimentos al año, los bancos de comida disponibles no son suficientes para todas las familias que necesitan alimentos.”
- “También necesitamos respaldar a los productores y la agricultura no corporativa de los negros y de la gente de color. Compañías como Smithfield y Dominion están destruyendo la calidad de vida en las comunidades rurales negras. Necesitamos confiar menos en estas compañías y respaldar a los pequeños productores de color locales”
- “Incentivando los sindicatos de trabajo locales. Brindar a los trabajadores más salarios y dinero, entonces podrán gastar dinero en alimentos.”

Meta de Empleos y Capacitación

Para el año 2050, los residentes de Durham tendrán acceso a oportunidades económicas y con apoyo, que los conducirán a una variedad de empleos con salarios que les permitirán vivir de manera sostenible y estable.



Empleos Sostenibles, Dignos y con Apoyo

Objetivo: Necesitamos una diversidad de empleos con salarios que permitan a los residentes acceder y sostener su vida en Durham. Necesitamos concentrarnos en brindar empleo, capacitar e invertir en los residentes de Durham. Es necesario crear empleos que en particular sean accesibles a los habitantes de la comunidad quienes tradicionalmente han sido excluidos del mercado laboral. Esto incluye a las comunidades negras e hispano-latinas, a los jóvenes, adultos mayores, residentes sin vivienda, residentes que tienen problemas con la justicia, padres solteros, aquellos con discapacidades físicas o mentales y aquellos que no poseen diplomas o educación formal.

Antecedentes: Muchos residentes encuentran que el costo de la vivienda y los salarios de los empleos disponibles no les permiten hacer frente a sus necesidades diarias con solo un empleo. Esto genera la necesidad de contar con múltiples trabajos y tomar decisiones difíciles, como alimentar a sus familias, pagar las facturas de los servicios o la renta. Muchos residentes, en particular residentes negros e hispanos/latinos, que desean comenzar sus negocios no cuentan con acceso a recursos, espacio físico ni apoyo financiero para tener éxito. Los residentes que no cuentan con educación formal o diplomas buscan oportunidades de capacitación que los conduzcan a obtener empleos locales y a construir sus capacidades. Los residentes que han estado en el sistema de justicia penal a menudo quedan excluidos de oportunidades laborales y de la vivienda, además de los desafíos que deben enfrentar al intentar reinsertarse en la comunidad. Los padres enfrentan barreras adicionales a las oportunidades de empleo ya que carecen de apoyo para el cuidado de sus hijos que sea accesible y económico mientras están trabajando, contribuyendo a la falta de accesibilidad general de la vida en Durham.

Queremos variedad de trabajos que estén disponibles y a los que puedan acceder todos los residentes de Durham. Queremos más empleos para la clase trabajadora y para los oficios además de aquellos que no requieren un título universitario. Queremos empleos con salarios que permitan vivir y que les permitan a los residentes tener un camino para salir de la pobreza, ser autosuficientes y poder costear una vivienda, el cuidado de los niños y otras necesidades esenciales de la vida. Queremos trabajos que brinden a las personas oportunidades de crecimiento. Queremos sistemas de ayuda comunitaria que ayuden a los residentes a tener acceso a préstamos, becas y subvenciones para generar sus negocios propios y que funcionen dentro de Durham.

Citas de los residentes:

- “Necesitamos que los empleadores sean responsables y ayudar a que puedan brindar empleos de calidad, lo que significa salarios para vivir, beneficios, horarios estables, políticas amigables para la familia, un lugar de trabajo sin acoso, etc. Aunque la capacitación y la educación son importantes, el énfasis exagerado en el individuo ignora los sistemas de opresión de mayor escala. Los empleadores cuentan con más dinero y poder, y son responsables de brindar acceso equitativo a empleos de gran calidad.”
- “Préstamos y becas para iniciar pequeños negocios para la gente de color.”
- “No debería tener TRES trabajos para sobrevivir.”
- “Mejores empleos que me permitan alimentar a mis niños la próxima semana.”
- “Más oportunidades de negocios para los residentes nativos de Durham (en particular, para los afroamericanos)”
- “Me gustaría ver más oportunidades de empleo y de capacitación laboral para ayudar o contribuir al equilibrio en el ingreso.”
- “Ofrecer a los convictos mejores empleos y capacitación para que se reinseren en la sociedad y tengan éxito al hacerlo.”
- “Necesitamos atraer negocios que contraten a personas que tradicionalmente no pueden encontrar empleo por sus limitadas habilidades.”



Empleos Accesibles e Innovadores

Objetivo: Necesitamos empleos que se ajusten a nuestras capacidades, intereses y necesidades, y que estén ubicados cerca del lugar donde vivimos. Necesitamos mejorar el acceso a empleos innovadores para todas las personas de la comunidad, priorizando a aquellos que tradicionalmente han quedado excluidos del mercado laboral. Esto incluye a los residentes negros e hispano-latinos, a los jóvenes, adultos mayores, residentes sin vivienda, residentes que tienen problemas con la justicia, padres solteros, aquellos con discapacidades físicas o mentales y aquellos que no poseen diplomas o educación formal.

Antecedentes: Las grandes instituciones y negocios que brindan la mayor parte de los empleos locales se encuentran lejos de muchas áreas de vivienda pública y residenciales económicas y posiblemente no estén conectados por medios de transporte. Los residentes que intentan innovar con camiones de venta de comida (food trucks), mercados de pulgas, tiendas temporales y negocios en el hogar a menudo se enfrentan a barreras regulatorias. Estas barreras, que incluyen solicitudes difíciles para obtener permisos y restricciones aparentemente arbitrarias, y requisitos de alto costo, tienen un impacto particular en los residentes negros e hispanos/latinos.

Queremos eliminar las barreras regulatorias y de transporte de modo que los residentes tengan oportunidades de enterarse y de obtener nuevos empleos en Durham. Queremos empleos que les permitan a las personas agregar capacidades, crecer profesionalmente, hacer dinero y desarrollar un patrimonio generacional. Queremos regulaciones que protejan la salud y la seguridad de los residentes de Durham y que también brinden oportunidades de empleos innovadores que ofrezcan servicio a la comunidad, en especial empleos en los sectores del medio ambiente, sostenibilidad y tecnología.

Citas de los residentes:

- “mayor creación de trabajos (todo tipo de trabajo para diversas habilidades y capacidades)”
- “Diversidad de tipos de negocios en distintas áreas. Cambio en la zonificación para permitir la combinación de los tipos de uso en toda la ciudad/el condado.”
- “Oportunidades para las cooperativas, organizaciones colaborativas, mercados abiertos.”
- “Necesitamos más puntos de ingreso (mercado de productores, incubadoras para restaurantes, construcción y tecnología)”
- “Una forma exitosa de identificar empleos que se ajusten a las necesidades de la comunidad y no que otros supongan cuáles serían buenos empleos para traer a nuestra comunidad.”



Oportunidades de Capacitación Accesibles, Asequibles y con Apoyo

Objetivo: Necesitamos oportunidades accesibles y asequibles para que los residentes de Durham adquieran habilidades para la vida y capacitación laboral para mejorar su calidad de vida y crear su patrimonio generacional. Necesitamos asegurar que los residentes locales reciban la capacitación laboral necesaria para que los contraten en los puestos que se creen en nuestra comunidad. Necesitamos crear alianzas innovadoras con las Escuelas Públicas de Durham, Durham Tech (Instituto Comunitario Técnico de Durham), NCCU (Universidad Central de Carolina del Norte) y la Universidad de Duke para crear programas comunitarios que conecten a los residentes con la capacitación necesaria. Durham necesita una capacitación equitativa y empleo, priorizando a los jóvenes, a los adultos mayores, a los residentes sin vivienda, a las personas que han tenido problemas con la justicia, a aquellos que no tienen al inglés como lengua nativa y a aquellos que no cuentan con educación formal, que se recuperan de adicciones o con discapacidades.

Antecedentes: En la actualidad, los residentes no ven que el gobierno local esté invirtiendo en su crecimiento o desarrollo personal y profesional. Las personas se enfrentan a barreras de transporte, financieras y tecnológicas para acceder a capacitación fundamental en informática y experiencia digital, conocimientos financieros, conocimientos para la crianza de los hijos, participación cívica y otras habilidades para la vida. Muchos residentes desean adquirir nuevas capacidades para

sus trabajos, encontrar y realizar una entrevista para puestos que se abran o comenzar sus propios negocios, pero no se enteran que existen oportunidades en Durham para aprender estas cosas. Cuando existe la posibilidad de capacitarse, las barreras como costo, horario, ubicación, idioma y accesibilidad física hacen que muchos residentes no puedan participar.

Queremos que el gobierno, las instituciones y las organizaciones privadas apoyen y preparen a los residentes de Durham para obtener un trabajo en un oficio, fabricación y en “un empleo ecológico”. Queremos apoyar a quienes emprendan. También queremos formación enfocada a las capacidades para la vida y para poder adquirir una vivienda. Queremos que los residentes cuenten con igual acceso a recursos digitales para capacitación, empleo y capacidades para la vida. Queremos capacitación que comience a temprana edad para los residentes con oportunidades de acceso seguro y sencillo.

Citas de los residentes:

- “Necesitamos programas, entrenamientos, talleres, seminarios por Internet, etc., que permitan a los residentes de Durham certificarse en distintos campos.”
- “Entrenamiento laboral para ayudar a los residentes a aprender nuevas habilidades, ampliar las existentes y también enseñar a los ciudadanos las reglas básicas de la capacitación laboral, búsqueda y obtención de empleo.”
- “El gobierno de la Ciudad debe organizar más capacitación para los puestos abiertos. No existen muchos puestos que no exijan diplomas universitarios o habilidades como HTML”
- “Asociarse con la Universidad de Duke, la NCCU, Durham Tech para programas de educación continua basados en los ingresos y gratuitos.”
- “Programas de entrenamiento en el verano y capacitación laboral como los que solían tener en Durham Tech, y Centros Recreativos.”
- “A veces, las universidades solicitan que cumplamos con ciertos requisitos incluyendo el voluntariado. Deberían enfocarse más en las metas de los estudiantes. Es posible que un estudiante no tenga un buen desempeño en la escuela pero sea bueno en otras cosas. Necesitamos un centro de capacitación para estudiantes con talleres en los que puedan aprender carpintería, trabajos de electricidad, etc. Esto les permitiría regresar a la escuela porque sienten que nunca llegarán a la universidad debido a su condición, etc., y tendrán un mejor futuro y podrán salir de la pobreza.”
- “Aumentar la capacitación local en los oficios. Los gobiernos de la ciudad y del condado deben trabajar con los propietarios de las tiendas pequeñas para crear un programa de mentoría/pasantía a fin de brindar un programa de capacitación en el trabajo.”

Meta para los Espacios Públicos y la Recreación

Para el año 2050, los residentes de Durham podrán disfrutar de espacios públicos que brinden acceso físico y se encuentren distribuidos equitativamente en la comunidad. Las oportunidades de recreación serán accesibles, de importancia cultural y diseñadas por y para los residentes.



Espacios Públicos Equitativos, Seguros y Bien Mantenidos

Objetivo: Necesitamos contar con parques y áreas naturales y con paisaje natural, centros comunitarios, bibliotecas e instalaciones recreativas al aire libre abiertos al público, que sean seguros de utilizar, de fácil acceso, con buen mantenimiento, diseñados teniendo en cuenta a todos y que se encuentren distribuidos en forma equitativa por todos los vecindarios y las comunidades rurales de Durham. Necesitamos aprovechar al máximo los espacios públicos existentes y brindar espacios de juego innovadores y creativos. Todos, en Durham, necesitamos poder hacer uso y contar con un acceso conveniente a estos recursos de la comunidad, en particular, los jóvenes, los adultos mayores, las personas con discapacidades, las personas que no se trasladan en automóviles, los residentes rurales y los residentes negros e hispano-latinos.

Antecedentes: No todos los residentes de Durham cuentan con un parque comunitario o un centro de recreación cerca de donde viven, en especial, aquellos que residen en comunidades rurales que históricamente han sufrido desinversión. La falta de acceso a autobuses, las aceras continuas y las opciones de transporte no permiten que algunos residentes tengan un fácil y rápido acceso a los espacios públicos. Incluso si los residentes pueden acercarse a estos espacios públicos, a menudo estos no están diseñados teniendo en cuenta a las personas con movilidad limitada, carecen de rampas, sendas y diseño universal. Las instalaciones como las destinadas a los juegos, los campos de baloncesto, los gimnasios y los espacios en interiores no reciben un mantenimiento equitativo en toda la comunidad. Algunos vecindarios ven que las instalaciones se deterioran y arruinan. Los equipos que no reciben buen mantenimiento y las instalaciones que carecen de iluminación hacen que los residentes se sientan inseguros y preocupados por la actividad delictiva. A medida que Durham crece, la compra de tierras se hace más difícil y a los residentes les gustaría ver soluciones innovadoras que aborden las necesidades de recreación.

Queremos espacios que se conecten con nuestros vecindarios y que construyan relaciones comunitarias. Queremos soluciones innovadoras que hagan el mejor uso del espacio existente como la ubicación de escuelas e instalaciones recreativas en un mismo lugar, creando centros comunitarios con propósitos múltiples o iniciar oportunidades para instalaciones de recreación móviles.

Citas de los residentes:

- “Más rutas para autobuses escolares y transporte público hacia los parques residenciales para los niños y los vecindarios.”
- “Espacios seguros para que jueguen nuestros hijos y que puedan relacionarse. Espacios exteriores y parques que también sean accesibles para los niños con discapacidades.”
- “Raleigh DPR cuenta con transporte en los parques y accesos para las personas con discapacidades.”
- “En el futuro, Durham contará con más actividades divertidas y contará con mayores recursos. Ya no se verá tan triste.”
- “Volver a imaginar la propiedad escolar como propiedad pública (por ejemplo, con áreas de juego).”
- “Trasladar los centros comunitarios a los lugares donde las personas se puedan reunir: las bibliotecas son buenos lugares, pero sería bueno contar con más sitios en el vecindario para fomentar la conexión (información, espacios de esparcimiento, sanitarios).



Actividades y Eventos Intencionales y Asequibles

Objetivo: Necesitamos oportunidades, eventos y actividades culturales y de recreación al alcance de todos los residentes de Durham, en particular, para aquellos de bajos ingresos, las familias, los niños, los jóvenes, los adultos mayores y los residentes negros e hispano-latinos. Necesitamos invertir nuestros impuestos teniendo en cuenta objetivos, oportunidades de recreación que prioricen y beneficien a aquellos miembros de la comunidad que, de otra manera, no podrían participar. Es necesario difundir ampliamente, comunicar con claridad los recursos recreativos y culturales gratuitos o reducidos, y de fácil acceso.

Antecedentes: Para muchas de las familias con bajos ingresos que luchan por equilibrar sus presupuestos mes a mes, la recreación, a menudo, es lo primero a recortar. Esto deja a los niños y a los jóvenes sin vías enriquecedoras y necesarias de jugar, aprender y crecer en su comunidad. Incluso con tarifas ajustadas, algunos de los residentes más pobres de Durham no pueden acceder a la programación de Parques y Recreación debido a las largas listas de espera, los difíciles procesos para reservar espacios e inscribirse en los programas, y la falta de una comunicación efectiva sobre las oportunidades disponibles. De esta manera, grandes instituciones culturales como el Museo de la Vida y de la Ciencia, y el Consejo de las Artes de Durham brindan programación y organizan eventos que muchos residentes consideran que son exclusivos y de un costo prohibitivo.

Queremos un sistema para crear oportunidades de recreación que priorice a quienes cuentan con menores recursos y opciones. Queremos que los residentes tengan un

papel activo en determinar de qué manera se gasta el dinero público en espacios públicos, oportunidades para la recreación y los eventos culturales.

Citas de los residentes:

- “Ellos quieren que los niños reciban un pase para Jugar Más (Play More) cuando los padres se esfuerzan por pagar la renta y los alimentos mes a mes. \$10 a \$15 por mes es mucho, porque necesitan pagar la gasolina. Sí, es una escala de precios móvil, pero su versión de escala móvil no es la mía.”
- “Existe todo tipo de actividades culturales y deportivas disponibles en Durham-- pero SOLO para aquellos que tienen dinero. ¿Cómo es posible que SUS niños no puedan ver los shows en DPAC o los juegos de los Durham Bulls? Es necesario convertirlos en una *recompensa* por acudir a la escuela y por buenas calificaciones. Brindemos apoyo a los niños que buscan superarse A PESAR de lo que sucede en la CASA.”
- “¿Cómo podemos generar oportunidades para que las personas de bajos ingresos disfruten de los eventos culturales en Durham: American Underground, DPAC y Durham Bulls?”
- “Es necesario poner en marcha un proceso para hacer que el uso de los espacios comunes sea más fácil. Sin tarjetas de crédito, información de contacto clara que sea la misma en todo el sistema.”
- “Necesitamos más cosas para los adolescentes. Más campos de baloncesto actualizados y patrocinadores para poder contar con oportunidades que expandan los horizontes (programas como juegos de DPAC, participar en intercambios).”
- “El Museo se encuentra a poca distancia, pero es necesario pagar entrada.”



Espacios Públicos y Eventos Acogedores, Inclusivos y Celebratorios

Objetivo: Necesitamos acoger y celebrar las identidades diversas de los residentes de Durham mediante nuestros centros y actividades de recreación, eventos culturales y espacios públicos. Necesitamos que los miembros de la comunidad participen directamente en la planificación y creación de espacios y oportunidades para la recreación. Necesitamos espacios que inviten, reflejen y sean importantes para los residentes, en particular, para nuestros jóvenes, adultos mayores, residentes negros e hispano-latinos, residentes LGBTQIA+ y aquellos con discapacidades.

Antecedentes: Los residentes quieren ver más eventos que unan a las personas con identidades diferentes y celebrar y mostrar la rica variedad de la cultura de Durham. Ver que el festival Bimbe sigue realizándose fuera del centro mientras que CenterFest ha regresado al centro de Durham contribuye con el sentimiento de que Durham no está invirtiendo de manera equitativa en la cultura y en los residentes negros. No existe una

celebración de nuestra creciente población hispano-latina y de sus culturas, como los residentes desearían que hubiera. Los jóvenes ven muchas opciones en Durham que no se encuentran disponibles para ellos o que solo están disponibles durante ciertos horarios, y no ven que la comunidad esté creando espacios y actividades que los tengan en cuenta. Los organizadores de los eventos y los programadores de los espacios a menudo no parecen relacionarse bien o tener una experiencia similar que aquellos para quienes trabajan. Esto genera oportunidades que no se perciben como seguras, acogedoras e inclusivas para todos los residentes.

Queremos invertir en las capacidades de los residentes para crear espacios que sean de, por y para la comunidad. Queremos que los residentes puedan acceder fácilmente y enterarse de los eventos porque participan directamente en su creación. Queremos que las personas que estén a cargo de estos espacios reflejen las identidades de los participantes, ya sea con el foco de atención en los jóvenes, los residentes LGBTQIA+ o los residentes negros e hispano-latinos.

Citas de los residentes:

- “Necesitamos FINANCIAR los espacios comunitarios operados y propiedad de Personas de Color (POC) y que les resulte sencillo progresar. Lo que no necesitamos es que ingresen organizaciones sin fines de lucro lideradas por blancos a estos vecindarios con la intención de “acoger” a los residentes negros/hispanos. Necesitamos que el liderazgo en estos espacios provenga de la comunidad y que tenga su confianza.”
- “Queremos mayor inclusión, participación de la comunidad (carnavales, festivales, eventos gratuitos de la comunidad con vendedores, más actividades para los jóvenes [tanto en cada vecindario como en el centro]). Por ejemplo, el evento en Braggtown: una gran barbacoa pública con juegos, música y gratis para el público.”
- “Eventos que unan a la gente de cualquier color.”
- “Organizaciones o grupos que históricamente han podido organizar festivales y celebraciones en el centro y en lugares deseados deben tener la posibilidad de continuar haciéndolo de manera equitativa, sin verse excluidos por el precio.”
- “Se necesitan más programas para las familias pobres o de clase media, para los centros comunitarios, los programas pre y post-horario escolar, posesión de la vivienda, mejores parques, más eventos culturales negros en diferentes áreas de Durham y en su centro, mantener Northgate abierto.”
- “Celebrar todas las culturas organizando diferentes eventos así como el trabajo artístico diferente en toda la ciudad.”
- “Es necesario difundir ampliamente, comunicar con claridad los recursos recreativos y culturales gratuitos o a precio reducido, y que sean de fácil acceso. Esto es de crucial importancia en las comunidades marginadas que podrían no contar con buen acceso a Internet, computadoras, etc. Cuando estas oportunidades se encuentran disponibles, deberíamos incluir a todos los residentes de Durham.”

Meta para la Educación

Para el año 2050, las escuelas de Durham estarán integradas a sus vecindarios, recibirán inversión equitativa y sustancial y contarán con buen mantenimiento. Los estudiantes, los padres, el personal y la comunidad de Durham tendrán acceso a recursos compartidos, a través de las escuelas, que serán el centro de su salud, de su seguridad y de su bienestar.



Escuelas Innovadoras, Accesibles y Orientadas a la Comunidad

Objetivo: Necesitamos propiedades escolares accesibles e innovadoras que estén ubicadas y diseñadas para unir a los miembros de la comunidad y conectar a los residentes con los recursos de sus comunidades. Necesitamos hacer un uso creativo y efectivo del terreno escolar de propiedad pública, para integrar recursos tales como jardines comunitarios, centros comunitarios y recreativos, oportunidades de capacitación y de preparación para el trabajo, atención de la salud física y mental y vivienda económica para los maestros y el personal. En especial, necesitamos estos recursos en los vecindarios de bajos ingresos, negros e hispano-latinos.

Antecedentes: Los residentes han identificado varias necesidades comunitarias que requieren tierras, que es un valor escaso en muchas partes de Durham. Algunos residentes han pensado en formas más eficientes y creativas de utilizar las escuelas para brindar capacitación, vivienda y espacios de reunión y enseñanza, beneficiando a los estudiantes, a los maestros y al resto de la comunidad. Como grandes propietarios de terrenos, las escuelas públicas tienen la posibilidad de desarrollar prácticas sustentables de uso de las tierras, áreas de biodiversidad natural y paisaje natural, de brindar espacio para los recursos de la comunidad y de unir a las comunidades. En la actualidad, las propiedades escolares se encuentran desconectadas de los vecindarios que las rodean debido a los largos carriles habilitados para el acceso de vehículos personales frente a las escuelas. Los edificios ubicados lejos de las calles, a menudo sin aceras que los conecten, no son de fácil acceso para aquellos que necesitan caminar, andar en bicicleta o tomar el autobús.

Queremos escuelas que tengan un papel integral en los vecindarios, como capital comunitario transformador. Queremos escuelas que sean el centro de sus vecindarios, conectadas con los parques y senderos cercanos, de modo que los residentes puedan vivir, aprender, jugar, crecer, conectarse y sentir orgullo de las escuelas de sus comunidades. Como Durham sigue creciendo, queremos nuevas escuelas diseñadas para que sean más pequeñas y puedan incluirse en las comunidades existentes en todo Durham, creando rutas seguras y activas de acceso a las escuelas y creando centros más fuertes en la comunidad.

Citas de los residentes:

- “Las escuelas como centros de los vecindarios deben ser el centro de una comunidad, como un parque.”

- “Algún tipo de transporte en cada escuela, al construir las escuelas, el transporte debe ir de la mano.”
- “Los maestros de las escuelas no ganan lo suficiente para vivir cerca de sus mismas escuelas.”
- “Volver a imaginar la propiedad escolar como propiedad pública (por ejemplo, con áreas de juego).”
- “Las escuelas son espacios comunitarios para que la gente se reúna. => aminorar a los padres a participar.”
- “Hacer que las escuelas sean mucho más que solo los padres: utilizarlas como espacios para eventos/funciones comunitarias.”



Escuelas Seguras, Somprendivas y Enriquec

Objetivo: Necesitamos que todos los estudiantes se sientan seguros, respaldados y enriquecidos. Necesitamos soluciones enfocadas en la comunidad para la resolución de conflictos, el asesoramiento en salud mental, el acceso a alimentos saludables, y apoyo familiar en nuestras escuelas. Necesitamos alternativas innovadoras a los procedimientos de seguridad existentes, concentrándonos en una justicia restaurativa y asesoramiento enfocado en la comunidad más que en procesos que empujen a los estudiantes inexorablemente al sistema de justicia penal. Necesitamos brindar apoyo equitativo y compensar a los maestros de todo Durham, concentrándonos en contratar y retener a maestros y personal diverso de modo que los estudiantes puedan verse reflejados en los líderes de la escuela.

Antecedentes: En la actualidad, muchos estudiantes dicen que no se sienten física o mentalmente seguros al asistir a la escuela en Durham. Los jóvenes, en particular los de color, informan que se sienten inseguros en la escuela debido a la presencia policial y a las medidas disciplinarias rápidas que se aplican cuando surgen los conflictos. Los frecuentes simulacros de práctica ante la presencia de tiradores activos, que se realizan sin aviso, generan un estrés mental y emocional ya que tanto los estudiantes como los maestros deben enfrentarse a la aterradora posibilidad de esta situación. Muchos estudiantes de Durham confían en que la escuela les brindará alimentación nutritiva y un ambiente de aprendizaje tranquilo y seguro. Los residentes están preocupados por el hecho que la detención, las suspensiones y otras medidas disciplinarias estén interrumpiendo el aprendizaje de los estudiantes e impidiendo sus oportunidades futuras. Los residentes desean ver el fin del canal que conduce de la escuela a la prisión.

Queremos escuelas diseñadas teniendo en cuenta la salud y el bienestar de los estudiantes, los padres, el personal y la comunidad, priorizando las necesidades de los estudiantes BIPOC y LGBTQIA+ y los estudiantes con necesidades de enseñanza especial.

Citas de los residentes:

- “Las Escuelas Públicas de Durham (DPS) deben reclutar maestros dentro de nuestra comunidad con experiencia local, que les recuerden a nuestros estudiantes el orgullo de nuestra historia y de la suya.”
- “En las escuelas, hay muchos frascos vacíos de píldoras en el patio.”
- “Destruyan el camino que lleva a los estudiantes de la escuela a la prisión.”
- “Si los estudiantes pelean en la escuela, deben recibir ayuda, no se les debe enviar a prisión. No a las suspensiones. En vez de esto, ofrezcan entrenamientos en el trabajo.”
- “Eliminar la tasa de ausentismo y de expulsión en las escuelas públicas (abordar las causas que originan estos problemas).”
- “Trabajar con maestros pertenecientes a minorías para retenerlos. Demasiado papeleo para los maestros, no cuentan con suficiente apoyo.”



Inversión Equitativa en las Escuelas

Objetivo: Necesitamos realizar inversiones equitativas y sustanciales en la calidad de nuestras escuelas en todo Durham. Necesitamos realizar inversiones en los establecimientos, y en los recursos que puedan disponer los estudiantes, sus familias y los maestros, a fin de asegurar que estamos invirtiendo en el futuro de Durham. Necesitamos coordinar el uso de las tierras y la planificación escolar para asegurar que los fondos escolares y las instalaciones puedan dar lugar a nuevos estudiantes con un cupo razonable. Necesitamos priorizar la financiación y los recursos destinados a los Estudiantes de Inglés, a los estudiantes con discapacidades, a los estudiantes de color, a los estudiantes LGBTQIA+, a los estudiantes de bajos ingresos y a los vecindarios que históricamente han sufrido la falta de inversiones. Necesitamos escuchar directamente a estas comunidades cuando tomemos decisiones en nuestras escuelas.

Antecedentes: El legado de vecindarios segregados por raza de Durham y el método de financiación y asignación de fondos a las escuelas, además del aumento de las escuelas Alternativas o Charter, significa que una vez más, nuestras escuelas se ven severamente segregadas. Los residentes se enfrentan a barreras para acceder y brindar educación de calidad debido a la histórica desinversión en los establecimientos escolares, los maestros y los estudiantes de las comunidades negras y de bajos ingresos. Debido a que las familias con privilegios cambian de vecindario para acudir a escuelas públicas de mejor desempeño o eligen educación privada, muchas escuelas quedan con fuentes de financiación limitadas y una mayor concentración de estudiantes de color y familias con menores ingresos. Esto ha llevado a una menor asignación de fondos para libros de texto actualizados, apoyo para los maestros y estudiantes en distintos idiomas, tecnología, oportunidades extracurriculares, servicios de salud mental y empleo o conexiones para pasantías en estas escuelas. Esta falta de inversión reduce las posibilidades de éxito en los estudiantes.

Queremos calidad en las escuelas de Durham para que reflejen nuestro enfoque hacia el futuro de esta comunidad, a través de nuestros estudiantes. Queremos que los estudiantes, independientemente de si viven en Durham o no, tengan acceso a escuelas que cuenten con grandes recursos, donde puedan progresar en su ambiente educativo. Queremos que la asignación de fondos y de recursos para nuestras escuelas se realice con visión de equidad racial.

Citas de los residentes:

- “Todas las escuelas deberían tener acceso a los mismos recursos (alimentos saludables, tecnología, enfermeras en la escuela, etc.)”
- “Un maestro de Inglés como Segunda Lengua (ESL) que pueda comprender el idioma de los niños que vienen de distintas partes del mundo.”
- “La educación debe ser accesible para todos.”
- “Un sistema próspero de escuelas públicas: recursos asignados para atraer a mejores docentes, hay excelentes escuelas en el área pero no son equitativas. Igual monto de recursos por persona. Las escuelas independientes se han vuelto mucho más expansivas en Durham. Las personas tienden a vivir en otros condados basándose en el sistema de escuelas, y los condados en las periferias no están jugando limpio. Escuelas con mayor acceso a pie. Diversidad e inclusión en el sistema, uniformidad entre las escuelas.”
- “Financiación para las escuelas públicas; legislatura del estado. Las Escuelas Públicas de Durham se encuentran sub-financiadas. Las personas de mayores recursos envían a sus hijos a escuelas privadas, lo que aumenta la segregación. Quiero enviar a mi hijo a una escuela pública pero también quiero que tenga una buena educación y oportunidades.”
- “La segregación en las escuelas es un gran problema. Transporte escolar. Escuelas alternativas. Conexión con prácticas discriminatorias. “Las escuelas “son desiguales.” Necesitamos escuelas uniformes, de alta calidad.”
- “La educación pública de las escuelas medias de mi vecindario continúa en escuelas secundarias que no se encuentran en el vecindario. Esto hace que aquellos estudiantes que obtienen grandes logros acudan a otros lugares.”

Meta para la Salud y el Bienestar

Para el año 2050, todos los residentes de Durham vivirán vidas saludables en la “Ciudad de la Medicina,” priorizando su salud, bienestar y resiliencia. Se invertirá en el bienestar de la gente joven y de nuestros adultos mayores de modo que se sientan valorados, empoderados y tengan un lugar en el futuro de Durham.



Oportunidades Intencionales y con Apoyo para Jóvenes

Objetivo: Necesitamos invertir en los jóvenes, empoderarlos, valorarlos y apoyarlos desde temprana edad hasta la juventud, para asegurar que jueguen un papel integral en dar forma al futuro de Durham. Necesitamos dar prioridad a un acceso equitativo a las oportunidades de liderazgo, sociales y laborales entre los jóvenes, asegurando que puedan participar los jóvenes negros e hispano-latinos, LGBTQIA+, de bajos ingresos y sin vivienda. Necesitamos jóvenes que tengan el poder de diseñar y de determinar el uso de los recursos cuya intención es su beneficio. Necesitamos implementar ideas innovadoras que respalden a los jóvenes a participar en la toma de decisiones locales, incluido el voto y las oportunidades de liderazgo político.

Antecedentes: En la actualidad, muchos jóvenes sienten que sus voces no son importantes y que no tienen oportunidad de ser escuchados. Los jóvenes quieren tener voz en Durham, en nuestro gobierno, en sus escuelas y en una comunidad más amplia. Estos espacios a menudo carecen de la creatividad y la innovación que los jóvenes pueden aportar. Además, con frecuencia, los jóvenes no cuentan con el tipo de apoyo que necesitan, como compensación económica, acceso a Internet, servicios de idioma, transporte, alimentos y cuidado de niños, para participar en oportunidades de liderazgo. Muchas oportunidades laborales no son accesibles para los jóvenes por su edad, nivel de experiencia, responsabilidades familiares o educación. Los jóvenes no ven con frecuencia oportunidades sociales y recreativas, como clubes y actividades, que les sean accesibles cuando otros como ellos participan.

Queremos jóvenes en Durham capaces de imaginarse a su máxima capacidad, acercando sus experiencias, creatividad y perspectivas orientadas hacia el futuro en su participación y toma de decisiones. Queremos crear oportunidades intencionalmente para que los jóvenes trabajen y jueguen, adquieran experiencias profesional y en la vida, construidas y diseñadas para ellos.

Citas de los residentes:

- “Estos jóvenes son los líderes que tomarán las decisiones por nosotros en el futuro. DEBEMOS invertir en ellos ahora o no podrán invertir en nosotros más adelante.”
- “Si dirigimos los recursos hacia nuestros jóvenes, cosecharemos el beneficio de hacerles sentir que son valiosos en la comunidad. Esto solo puede ayudar en nuestro esfuerzo de enseñar y capacitar a los futuros líderes de Durham. Dicho

liderazgo necesita estar representado por aquellos que pertenecen a comunidades marginadas.”

- “Necesitamos concentrarnos en los valores de un liderazgo de jóvenes mientras ponemos nuestros recursos a trabajar en este sentido, y escuchar lo que ellos desean y necesitan a la hora de establecer las prioridades presupuestarias, o lanzar iniciativas. Programar para los jóvenes no debe realizarse sin ellos sentados a la mesa, como socios valiosos en el pensamiento y tomadores de decisiones.”
- “Históricamente, Durham no les ha brindado las mismas oportunidades a los jóvenes negros/morenos que a los jóvenes euroamericanos. Ya es hora de que esto cambie.”
- “Más puestos de trabajo para los jóvenes, más educación y programas de capacitación para los jóvenes.”
- “Los jóvenes deben tener la oportunidad de participar en este proceso y desarrollo de Durham.”
- “Acceso a actividades constructivas y seguras para los jóvenes”
- “Si invertimos en nuestros niños, la Ciudad de Durham será mejor y más segura en el futuro. Si no lo hacemos, todos seremos conscientes de nuestro fracaso. Pagaremos caro ese error.”



Oportunidades inclusivas y con un objetivo para los adultos mayores

Objetivo: Necesitamos servicios de salud equitativos, de fácil acceso y económicos, como atención primaria, cuidado dental y de la visión, asesoramiento sobre salud mental, centros de rehabilitación, cuidado de niños, residencias de cuidado para los adultos mayores y farmacias. Necesitamos formas innovadoras de brindar y proporcionar acceso físico a estos servicios, como clínicas móviles y remotas, establecidas en espacios comunitarios convenientes como escuelas, parques y lugares de culto. Necesitamos que todos los residentes estén sanos y bien cuidados, priorizando a las personas de color, los residentes con discapacidades, los adultos mayores, los jóvenes, LGBTQIA+, residentes rurales y aquellos que no cuentan con vivienda o de bajos ingresos.

Antecedentes: Los adultos mayores de Durham no ven nuevos desarrollos e iniciativas gubernamentales diseñados para satisfacer sus necesidades, a medida que envejecen, como brindar acceso a transporte público, acceso a residencias para el cuidado de adultos mayores, atención de la salud y clínicas, y viviendas de una sola planta. Los adultos mayores, que viven con ingresos fijos, están expuestos a un mayor riesgo de ser desplazados de sus hogares, debido al aumento de los impuestos a la propiedad y los costos de mantenimiento. Se dan cuenta de que ya no pueden permanecer en sus hogares actuales y se les hace muy difícil encontrar otra vivienda, como las residencias

para adultos mayores en sus vecindarios. Es posible que aquellos que no cuenten con fondos para jubilarse deban enfrentarse a la discriminación por edad y falta de acceso a oportunidades económicas para aprender estas nuevas capacidades. Cuando pueden contar con ayuda, esto no se comunica de manera efectiva. La mayoría de estas comunicaciones se realiza de manera digital, dejando a algunos de los residentes mayores sin información esencial.

Queremos que los adultos mayores de Durham vivan en sus vecindarios y permanezcan conectados con ellos a medida que envejecen, y que tengan la libertad de trasladarse sin necesidad de un automóvil. Queremos que los adultos mayores tengan fácil acceso a las herramientas y los recursos necesarios para progresar en la vida, a través de todas sus etapas. Esto incluye tener acceso a cuidados, empleo, oportunidades de voluntariado o cívicas, vivienda e información. Queremos que los residentes mayores se sientan valorados, empoderados y que tengan un lugar en el futuro de Durham.

Citas de los residentes:

- “Nuestros adultos mayores son quienes formaron Durham. ¿Podemos darnos el lujo de olvidarnos de ellos y de las contribuciones que realizaron para el éxito de Durham?”
- “Vivienda más económica para los adultos mayores, que se encuentren en buenas condiciones, renta menor a mil dólares al mes. Con un salario mínimo de ingreso fijo no pueden quedarse. Se podría solucionar el problema de la falta de vivienda.”
- “Las personas mayores se presentan al hospital porque no pueden vivir solos y no cuentan con recursos.”
- “Piscinas climatizadas e instalaciones para los adultos mayores cerca de Duke - Esto se necesita en el Sur de Durham. Debe haber una ubicación equitativa de clínicas y establecimientos en todo Durham.”
- “Vivienda para los mayores, viaje seguro para los mayores, accesibilidad de vivienda para los mayores, ubicación de los mayores en residencias.”
- “Se debe hacer llegar más información sobre la comunidad a los adultos mayores, como en Morning Glory.”
- “¡No subestimen a los pobres y a los viejos!”
- “Ciudadanos mayores: educarlos en recursos, ayudarlos a no ser desplazados por la gentrificación. (“Recursos”, Es decir, ¿a quién llamar cuando uno necesita ayuda si la familia no vive cerca?”



Salud y Bienestar Equitativo y Asequible

Objetivo: Necesitamos servicios de salud equitativos, de fácil acceso y asequibles, como atención primaria, cuidado dental y de la visión, asesoramiento sobre salud mental, centros de rehabilitación, cuidado de niños, residencias de cuidado para los adultos mayores y farmacias. Necesitamos formas innovadoras de brindar y proporcionar acceso físico a estos servicios, como clínicas móviles y remotas, establecidas en espacios comunitarios convenientes como escuelas, parques y lugares de culto. Necesitamos que todos los residentes estén sanos y bien cuidados, priorizando a las personas de color, los residentes con discapacidades, los adultos mayores, los jóvenes, LGBTQIA+, residentes rurales y aquellos que no cuentan con vivienda o de bajos ingresos.

Antecedentes: No todas las comunidades de Durham tienen acceso a servicios básicos de salud y bienestar, dejando a muchos residentes batallando con sus problemas de salud física y mental y sin tratamiento médico, o con uno limitado. Muchos residentes se dan cuenta de que los servicios de salud existentes están fuera de su presupuesto, no se encuentran en todos los vecindarios y es difícil acceder a ellos sin un automóvil. Las opciones públicas de atención de la salud en la comunidad, como el Centro de Salud Comunitario Lincoln (Lincoln Community Health Center) y los Servicios de Salud y Servicios Humanos del Condado de Durham a menudo se ven superados en su capacidad, con largos tiempos de espera para las consultas médicas. Las regulaciones de zonificación diseñadas para asegurar una distribución ordenada y segura de los servicios de atención de la salud imponen restricciones adicionales a los hogares colectivos y viviendas de transición, haciendo que resulte difícil encontrarlos en los vecindarios. Las regulaciones vigentes también dificultan ubicar y brindar salud innovadora a pequeña escala y proveedores de bienestar, como es el caso del cuidado de niños, el cuidado de los adultos mayores o los hogares de transición, dentro o cerca de los vecindarios.

Queremos soluciones equitativas y accesibles para la atención de la salud y el bienestar de modo que todos los residentes puedan vivir vidas sanas en la “Ciudad de la Medicina.” Queremos opciones de atención de la salud móviles y remotas y regulaciones con un propósito que funcionen para las comunidades que son las que más requieren de cuidados. Queremos la comunicación confiable, frecuente y accesible de estos servicios cuando estén disponibles.

Citas de los residentes:

- “Mi gente está sufriendo porque no cuenta con un buen cuidado dental. Muchas personas con las que he hablado han perdido dientes. Esto afecta definitivamente la posibilidad de obtener empleo-- así como no haber podido acceder a ortodoncia *de hecho* limitó algunas de mis posibilidades. Esto también afecta la autopercepción y la autoestima. Esta es la “Ciudad de la Medicina.” Durham le está FALLANDO a los residentes pobres y de la clase trabajadora.”
- “¿Cómo podemos hacer que las personas tengan mayor acceso a la atención de la salud?”

- “La salud mental - visible e invisible. Por ej., las organizaciones para la salud mental se encuentran sobrecargadas, con largas listas de espera.”
- “El trastorno por estrés postraumático (PTSD) es un gran problema aquí en cuanto a su relación con el delito, la falta de trabajo, los recursos, las balaceras. Los automóviles comienzan a acelerar por las calles y los niños se van corriendo.”
- “Intercambio de jeringas para evitar que las personas las arrojen en los parques.”
- “Vivo en un refugio para personas sin vivienda y debo tomar el autobús para trasladarme hacia cualquier lugar, por ejemplo, para las citas con el médico y para venir aquí (Salud y Servicios Humanos de Durham), pero tengo un pase gratuito solo para esos lugares. Tengo que caminar a cualquier otro lugar.”

Glosario de Términos

ADA – Una sigla que se refiere a la Ley de Estadounidenses con Discapacidades, una ley federal que prohíbe la discriminación y exige que se realicen los ajustes necesarios para los individuos con discapacidades en todas las áreas de la vida pública, esto incluye a los empleos, las escuelas, el transporte y todos los lugares públicos y privados abiertos al público general.

Adultos mayores – Personas de más de 65 años.

Apartheid de alimentos – A menudo, también se conoce como desiertos de comida, el apartheid de alimentos se refiere a una condición que se da en partes específicas de una comunidad que no tiene acceso a alimentos frescos, asequibles y nutritivos debido a la inequidad y segregación racial y económica.

Bajos recursos vs. Bajos ingresos – El ingreso se refiere a cuánto dinero recibe una persona al año en salarios, beneficios y otras formas de pago. Recursos se refiere al monto total de recursos ahorrados a los que una persona tiene acceso. El racismo sistémico y la exclusión económica han asegurado que los métodos para acumular recursos, como ser propietarios de terrenos y un hogar, sean cada vez menos accesibles para la gente de color.

Biodiversidad – El término diversidad biológica, o biodiversidad significa diversidad en las formas de vida en la Tierra, esto incluye plantas, animales y hongos. No solo incluye un vasto número de diferentes especies, sino también la variación genética de cada especie y la diversidad entre las poblaciones de las especies. La biodiversidad es una forma importante de comprender la salud de un medio ambiente o ecosistema. Las áreas con poca biodiversidad son, por lo general, menos saludables y menos resilientes y adaptables a los cambios. Un bosque maduro, con distintos tipos de plantas, animales y hongos es mucho más biodiverso que un jardín en el frente de una casa con solo una especie de césped.

BIPOC y comunidades de color – BIPOC significa: negros, indígenas y personas de color. El término persona de color se utiliza principalmente para describir a toda persona que no sea blanca.

Cambio climático – Cambio en el medio ambiente provocado por la emisión de los gases de invernadero debido a la actividad humana y asociada a la tecnología accionada por combustibles fósiles como el carbón y el petróleo. Anteriormente se conocía como calentamiento global, cambio climático es un término expandido que reconoce que los impactos del cambio climático van más allá del aumento de las temperaturas. El cambio climático ha causado y causará paulatinamente: cambios frecuentes e intensos en las temperaturas (tanto altas como bajas), mayor contaminación, sequías, pérdida de la flora y de la fauna, inundaciones, impactos en la salud humana como asma y golpes de calor. El cambio climático es una amenaza existencial para nuestra sociedad y, a veces, se le denomina crisis climática.

Colonizadores – El colonialismo es un proceso y dinámica de poder mediante el que los colonizadores extraen los recursos, como tierras, mano de obra, materiales y cultura de las comunidades y los espacios existentes. Específicamente, los colonizadores no solo extraen recursos sino que ocupan, de manera física, la tierra donde se realiza el proceso de extracción.

Conducto que lleva de la escuela a la prisión – Un sistema diseñado para llevar a los jóvenes, a los menores y a los adultos jóvenes al sistema de justicia penal penalizando su comportamiento en las

escuelas mediante duros procedimientos y políticas de disciplina. Existe una tendencia desproporcionada que lleva a los estudiantes de color, a los estudiantes que sufren la pobreza, los estudiantes con discapacidades y los estudiantes LGTQIA+ a enfrentar el conducto que los lleva de la escuela directo a la prisión.

Con problemas con la justicia – Personas que han tenido problemas con el sistema [de justicia penal](#).

Densidad – La cantidad de hogares por acre de tierra. Por ejemplo, si hay dos hogares en un acre de tierra, la densidad es 2 unidades de vivienda por acre.

Desplazamiento – La expulsión de los miembros comunitarios de sus hogares y negocios desde una parte de la comunidad, a menudo, cuando se llevan a cabo redesarrollos.

Diseño universal – El diseño de los edificios, los productos y los ambientes para hacerlos accesibles a todas las personas, sin importar su edad, discapacidad u otros factores.

Educación formal – Los programas y grados de educación estructurados o programas como el diploma de la escuela secundaria, el programa GED (del inglés, *Desarrollo Educativo General*), el diploma de Bachelor, de Maestrías u otros programas y certificaciones.

Emisiones de gases de invernadero (GHG, Green House Gas) – Gases que emite la actividad humana a la atmósfera de la Tierra. Estos gases absorben y atrapan el calor; lo que llamamos efecto de invernadero, que calienta la superficie de la tierra y el aire por sobre la superficie. Los gases de invernadero son el dióxido de carbono, el metano, los óxidos nitrosos y los clorofluorocarbonos. Las emisiones generadas por los motores de los vehículos como los automóviles y los camiones son gran parte de la cantidad de GHG que se libera en el Condado de Durham cada año.

Estudiantes de inglés – Una persona que aprende el idioma inglés además de su idioma nativo o cualquier otro idioma.

Gentrificación – Es habitual que al realizarse inversiones en lugares históricamente privados de ellas, se genere un aumento de las rentas, los valores de las propiedades y los impuestos. Esto hace que la zona sea muy costosa para las personas que han vivido allí. Además, por lo general incluye una vigilancia de la cultura de aquellas personas expulsadas.

Infraestructura verde – Una variedad de sistemas, diseños de ingeniería y prácticas que utilizan la vegetación, los suelos y otros elementos ecológicos para controlar el agua que cae sobre áreas desarrolladas, en particular, áreas con gran cantidad de superficies impermeables. Ejemplos son jardines de agua de lluvia, techos verdes, zanjas de drenaje cubiertas por plantas, pavimentos permeables y mantener áreas naturales en conservación permanente.

Jóvenes – La Oficina para los Jóvenes de la Ciudad de Durham define como joven a una persona de entre 13 y 24 años.

LGBTQIA+ – Lesbianas, homosexuales, bisexuales, transgénero, queer o con cuestionamiento de identidad, intersexuales y asexuales o andróginos. El signo más significa pansexuales y doble espíritu (2S).

Modalidades o modos de transporte: Diferentes formas en que la gente se traslada de un lugar a otro caminando, conduciendo, andando en bicicleta o tomando medios de transporte.

Parques pequeños – Pequeño parque accesible al público general. Los parques pequeños pueden crearse en pequeñas parcelas irregulares de terreno, en lotes de edificios desocupados, junto a los centros de amplias avenidas o incluso en los espacios de estacionamiento.

Racismo ambiental – Las reglas institucionales, normas, políticas o decisiones gubernamentales y corporativas que están deliberadamente destinadas a ciertas comunidades en las que el uso de las tierras no deseado a nivel local y el relajado cumplimiento de leyes ambientales y de zonificación hacen que las comunidades se ven expuestas de manera desproporcionada a los residuos tóxicos o peligrosos basándose en la raza.

Resiliencia – Capacidad de que una persona o comunidad responda, se adapte o se recupere de un evento inesperado o disruptivo, como un desastre natural o pandemia. Los recursos individuales o de la comunidad tienen influencia directa en el grado de resiliencia de una persona o de un lugar.

Ruedas (modo de transporte) – Formas en que la gente se traslada pueden incluir el uso de sillas de ruedas, scooters, bicicletas, carritos u otros equipos con ruedas.

Salario para vivir – A diferencia del salario mínimo, el salario para vivir es dinero suficiente para pagar la renta y los alimentos esenciales y las necesidades de atención médica en el área. Hasta el año 2021, el salario mínimo de Carolina del Norte de \$7.25 no es suficiente para poder pagar la renta y vivir en Durham.

Sendas verdes – Un sendero pavimentado o no, separado del camino principal, que utilizan los peatones y los ciclistas para transporte o recreación.

Sin vivienda – La falta de una vivienda adecuada o estable.

Sostenibilidad – Garantizar que se satisfagan las necesidades ambientales, sociales y económicas actuales sin poner en riesgo las necesidades de las futuras generaciones.

Superficie impermeable – Estructuras y materiales artificiales, resistentes al agua, como caminos, estacionamientos y techos, generalmente contruidos con asfalto, concreto, ladrillo o piedra. Estos materiales evitan que el terreno absorba el agua y pueden producir o aumentar la magnitud de una inundación en un área, en forma de agua atrapada por estos materiales. El agua que no puede ser fácilmente absorbida por el terreno se conoce como escurrimiento pluvial que se mueve sobre superficies impermeables y puede contribuir a la contaminación y la erosión.

Transporte con conductor – Programa o actividad comercial que permite a las personas participar en un arreglo en el que un pasajero viaja en un vehículo privado conducido por su propietario, en forma gratuita o pagando una tarifa, en especial, se organiza mediante un sitio en Internet o aplicación. En la actualidad, el mercado del transporte con conductor se encuentra dominado por las compañías Uber y Lyft, pero otros programas de este tipo podrían ser más comunes en un futuro.

Unidad de vivienda o unidad – Un espacio individual para que viva una persona o una familia. Ejemplos son: una casa completa, una unidad de apartamento o una casa adosada.

Uso mixto – Edificios o áreas de desarrollo que cuentan con una mezcla de usos residenciales, como casas y apartamentos y usos comerciales, como tiendas, negocios y oficinas.

Vecindarios Completos -- Un “vecindario completo” es un tipo de vecindario al que se debe aspirar, que cuente con las siguientes características: un lugar en el que los residentes vivan y puedan acceder fácilmente a las necesidades diarias de alimento, medicamentos, escuela, trabajo y recreación sin tener que trasladarse grandes distancias en automóvil. Un vecindario completo brinda todas las necesidades básicas a 15 minutos de caminata, en autobús o en bicicleta.

Vecindarios que históricamente han sido negros – un vecindario en donde las personas que se identifican como negros o afroamericanos componen la mayoría de los residentes que viven allí desde un punto de la historia. A menudo, los vecindarios que históricamente han sido negros se caracterizan por un legado de desinversión y que hoy pueden o no contar con la misma demografía racial.

Verde – Un término asociado a desarrollos, prácticas y estilos de vidas sostenibles, ambientales y ecológicos.